

Havu: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

1

¹Omulala gwa Yesu Kristu mwene Daudi, mwene Abrahamu. ²Abrahamu aburha Isaka, Isaka aburha Yakobo, Yakobo aburha Yuda na bene babo. ³Yuda aburha Fara na Zara oku Tamari; Fara aburha Hesroni, Hesroni aburha Aramu. ⁴Aramu aburha Abinadabu, Abinadabu aburha Nasoni, Nasoni aburha Salomoni. ⁵Salomoni aburha Boazi oku Rahabu, Boazi aburha Obedi oku Ruta, Obedi aburha Yese, ⁶Yese aburha mwami Daudi. Mwami Daudi aburha Salomoni oku mukaa Uriya. ⁷Solomoni aburha Roboamu, Roboamu aburha Abiya, Abiya aburha Asa. ⁸Asa aburha Yosafati, Yosafati aburha Yoram, Yoram aburha Oziase. ⁹Oziase aburha Yowatamu, Yowatamu aburha Akazi, Akazi aburha Ezekiyasi. ¹⁰Ezekiyasi aburha Manase, Manase aburha Amoni, Amoni aburha Yoziyasi. ¹¹Yoziyasi aburha Yekoniya na benebabo, eri bali omubuja bw'eBabiloni. ¹²Eri barhenga omu buja bw'ebabiloni, Yekoniya aburha Salatiyeli, Salatiyeli aburha Zorobabeli, ¹³Zorobabeli aburha Abiyudi, Abiyudi aburha Heliyakimu, Heliyakimu aburha Azori. ¹⁴Azori aburha Sadoki, Sadoki aburha Akimu, Akimu aburha Eliyudi. ¹⁵Eliyudi aburha Eliyazari, Eliyazari aburha Matani, Matani aburha Yakobo. ¹⁶Yakobo aburha Yozefu eba wa Mariya, ye nina wa Yesu, oderhwa Kristu. ¹⁷Haliri maburhwa goshi e kumi na mane kurhenga Abrahamu kugera oku Daudi, maburhwa e kumi na mane, kurhenga oku Daudi kuhika oku buja bw'e Babiloni, nago gandi maburhwa e kumi na mane, ku rhenga uku buja bw'e Babiloni kuhika oku Kristu. ¹⁸Okuburhwa kwa Yesu Kristu kwa liri ntya : Mariya nina wa Yesu abere ashambazwa na Yozefu, babona akal'agwerhe obukule oku buhashe bwa Muka ochere, eri barhashwiraga menyana na Yozefu. ¹⁹Yozefu, eba aliri muntu mushinganyanya arhalonzaga okumukoles'eshonyi, alonza oku muleka omu bwibisho. ²⁰Okw'achiri aganiza, Malayika wa Nahano amu bonekera omu bilorho amubwira : Yozefu mwene Daudi orhayubahaga okurhola Mariya, mukawe, bulal'obukule aherhe buyinjire na Muka ochere. ²¹Nj'aburha omwana, wanamuha ezino lya Yesu, yi nji wa chungula abantu bage okurhenga omu byaha. ²²Ebyo byoshi bya bantyo mpu yibihikirira bi Nahano aderhaga kugerer'omulebi. ²³Lolaga, omu bikira njab'obukule, ana burha omwana, banamuha ezino lya Emmanueli; kokuderha Nyamuzinda haguma nerhu. ²⁴Yozefu azukire, ajira nko ku Malayika wa Nahano amubwiraga, arhola mukage. ²⁵Aliko barhamenyana kugera aha burhirag'omwana w'oburhabana. Amuyirik'ezino lya Yesu.

2

¹Yesu abere aburhwa e Betelehemu omu chihugo ch'e Buyahudi, omu mango ga mwami Herode, abanyabwenge barhengerera ebushoshokero bw'ezuba bahika e Yerusalemu, ²baderha : Ngahe mwami wa Bayahudi aburhirwe? Bulala rhwabwene enyenyenzi yage ebushoshokero bw'ezuba, rhuyinjire kumu haramya. ³Mwami Herode ayunvirhe ntyo agera mw'omusisi, n'abantu b'e Yerusalemu boshi haguma naye. ⁴Ahamagala abakulu ba badahwa na bandisi b'abantu, abadosa lunda luhe Kristu aburhirweko. ⁵Nabo bamubwira: Omu chihugo ch'e Buyahudi; bulala olole ebya yandikagwa n'omulebi: ⁶Nawe, Betelehemu, chishagala ch'e Buyahudi, orhali mugeke omu bishagala by'e Buyahudi, bulala we warhenga mw'omukulu warhegeka olubaga lwani Israeli. ⁷Aho Herode ahamagala abanyabwenge oku bwibisho, n'oku badosereza bwinja amango enyenyenzi ya bonekaga. ⁸Abarhuma e'Betelehemu, ababwira : Mugendage mulonze bwenene emyazi yo y'omwana mudorho, hala mumubona mugaluke mubwire, nan'injejo kumuharhamya. ⁹Eyi bamala kuyunva emyazi ya mwami bagenda, hona hola ela nyenyenzi babonag' ebushoshokero bw'ezuba ya bajir'embere, ya bageza h'omwana mudorho ali, ya yimanga. ¹⁰Amango babonaga eyo nyenyenzi basima bwenene. ¹¹Baj'omunju, bashimana omwana mudorho haguma na nina Mariya, bamufukamira n'okumuharamya. Bashanula omuhako gwabo; n'oku murhulir'entulo ziri mw'amasholo (horo), enshangi n'obuku. ¹²Okuhandi, bahanulwa omu bilorho mpu bamanye, barhagerag'e mwa Herode, bachigalukira emwabo omuyindi njira. ¹³Amango bagendaga, lolaga Malayika wa Nahano abonekera Yozefu omu bilorho, amubwira : Zuka, rhola omwana na nina, oyakire e Misiri, n'okumulemberayo kuhika amango na kubwira; bulala Herode ya lonza okuyirh'omwana. ¹⁴Yozefu azuka omu budufu, arhola omwana na nina, balibirhira e Misiri. ¹⁵Aberayo kuhika olufu lwa Herode, mpu ebi Nahano aderhaga kugerera omulebi bibe : Na hamagere omwana wani kurheng'e Misiri. ¹⁶Eyi Herode abona kw'arhebekerwe na banyabwenge agaya bwenene n'okurhuma bayirhe orhubonjo rhoshi rhwa myaka ebiri kugera oku be shishi yaho abali e'Betelehemu n'omu chihugo chage choshi, kukulira na kashanji abanyabwenge ba mubwiraga. ¹⁷Lero nk'oku byaderhwaga na Yeremiya, omulebi: ¹⁸Rhwayunvaga endulu eRama, n'emiziga n'ebiborogo: Raheli alakira abana bage na nta kulonza oku sizwa, bulala abana bamufirire. ¹⁹Amango Herode afa, Malayika wa Nahano abonekera Yozefu omu bilorho e Misiri, ²⁰amubwira: Zuka, orhole omwana na nina, oje omu chihugo ch'e Israeli, bulala abalonza oku yirha omwana bafire. ²¹Yozefu azuka, arhola omwana na nina n'okuja omu chihugo ch'e Israeli. ²²Aliko, ery'ayunva oku Arkelau ye yimire e Yudeya omu bwami bwa Herode eshe, ayubaha okujayo, bulala omu bilorho ahanulwa na Nyamuzinda, ayerekeza oku lunda lw'e Galilaya, ²³n'oku lama omu chishagala chihamagalwa Nazareti, byahikirira ebya derhwaga n'abalebi: Mpu nja hamagalwa Munazareti.

3

¹Mwago mango Yohana mubatiza ayinja, ayigiriza omu mpinga z'e Buyahudi. ²Aderha: muhungame ebyaha byenyu, bulala obwami bw'empingu buli hofi. ³Bulala oyu yiwaderhwaga n'omulebi Isaya, aderha: Omulenge gw'omuntu gwayamira omu mpinga, murheganye enjira ya Nahano, muyumanyanye emiharuro. ⁴Yohana aligwerhe omushangi

gwage gw'amoya g'e Ndogomi n'omukaba gw'oluhu omu mpindi. Alyaga e'Nzige n'obuchi bw'e lubala.⁵ Abantu b'e Yerusalema, bw'omu Buyahudi bwoshi na b'e bihugo by'e burhambi bw'e Yorodani, baja emundali.⁶ Bahungama ebyaha byabo, ba batizwa naye omu lwinji lw'e Yorodani.⁷ Aliko, abera abona Abafarisayo bayinjire oku bu batizo bwage banene na Basadukayo, ababwira : Mwe buko bw'enjoka, nde wababwirire muyake obuhanya nji bwayinja? ⁸Muburhe amalehe ginja gw'oburhimanya, ⁹na ntyo murhachibwiraga mpu muli bana b'Abrahamu! Bulala mbabwirire oku Nyamuzinda akakulira Abrahamu abana mwagamabale¹⁰Mira embasha ekola eri aha chihanda ch'emirhi: Ngasi murhi guruhajira malehe menja nji gwa chibwa n'oku kwebwa omu muliro. ¹¹Nyono, yinab'abatiza oku menji, yimbalerha oku burhimanya; aliko owayinja ebuzinda bwani ali munyabuhasha kundusha, ntakwanene okuhuma oku birato byage. Yewe, nja b'abatiza oku Muka ochere n'oku muliro. ¹²Agwerhe Olwibo lwage omu fune; ayinja yerula echibuga chage, n'okulunda Obulo omu nguli, aliko nj'ayosa ebihahala omu muliro guruhazima.¹³Lero Yesu arhenga e Galilaya y'e Yordani emunda Yohana ali, mpu y'abatizwa naye. ¹⁴Aliko Yohana alahira, amubwira: We wanka mbatiza, kurhe wayinjire emwani ! ¹⁵Yesu amubishuza: Oyemere ntyo, bulala bikwanene rhuyeneze ngasi hyoshi hishinganene. Na Yohana arhachimuhanzaga.¹⁶Amango Yesu abatizwaga, arhengere omu menji. aho honaho, empingu za chinguka, n'okubona Muka wa Nyamuzinda amuyandagalira nka ngukuu n'oku mujako. ¹⁷Mulole, omulenge gwa yunvikana omu mpingu n'emyazi: Onola ye mugala wani muzigirwa, oyu yinchishingiramwo.

4

¹Ntyo ahekwa na Muka omu mpinga arhangulwe na Lyangombe. ²Enyuma y'oku chishalisa siku makumi mane ezuba n'obudufu ebuzinda ayunv'eshali. ³Omurhanguzi amuyinjira amubwira: akab'oli mwene Nyamuzinda obwire ag'amabale gab'e migati. ⁴Naye ashubiza, amubwira: Biyandikirwe, omuntu arhakalam'oku mugati gonine, s'alik'oku chinwa chirheng'omu bunu bwa Nyamuzinda. ⁵Ebuzinda bwaho, Lyangombe amuhek'omu chishagala chichere, amuhira oku gasongero k'eshengero. ⁶Amubwira akab'oli mwene Nyamuzinda chikweba ahashi; bulala biyandikirwe: Arhuma bamalayika bage enyanya zawe, baguheke omu maboko gabo n'okugulu kwawe kurhagwa oku bale.⁷Yesu amubwira: Kandi biyandikirwe orhahira okarhangula Nahano Nyamuzinda wawe. ⁸Lyangombe amuheka kandi oku ntondo elehere bwenene, amuyerek'amami goshi g'egulu n'obukuze bwago. ⁹Amubwira naguha ebibyoshi akaba wakanfukamira n'okumparamya.¹⁰Yesu amubwira: Rhengaho Lyangombe, bulala biyandikirwe: nji waharamya Nahano, Nyamuzinda wawe n'oku mukolera yenine. ¹¹Hanaho Lyangombe amuleka, tala, bamalayika bayinja aha Yesu ali bamukolera.¹²Amango Yesu ayunvaga oku Yohana bamushwekere achijir'e galilaya. ¹³Arheng'e Nazareti, ayinja abera ekapernaumu, echishagala chiri hofi n'e nyanja, okulubibi lwa Zebuloni na Nafutali.¹⁴Mpu, guhikirir'omwazi gwaderhwagwa n'omulebi Isaya aderha: ¹⁵Echihugo cha z'ebuloni, n'echihugo cha Nafutali, njira y'enyanja, okulunda lw'e Yorodani Galilaya ya Bapagani. ¹⁶Abo bantu balamag'omu mwizimya, babwene obuche bunene nabo balamaga omu chichuchu ch'olufu obuche bwabahulukirako. ¹⁷Kurheng'amango Yesu arhondera oku yigiriza n'okuderha: Muhungame bulala obwami bw'empingu buli hofi¹⁸Yesu aber'alambagira eburhambi bw'enyanja y'e Galilaya abona nkulikiran'ebiri: Simoni ohamagalwa Petero, na Andeya mwene wabo, balibakabula emilaga yabo emwibi, bulala baliri bashana. ¹⁹Ababwira: Munkulikire nabajira bashana b'a bantu. ²⁰Hanaho balek' emilaga yabo bamukulikira.²¹Ager'embere abona zindi nkulikiran' ebiri Yakobo mwene Zebedayo na Yohana mwene wabo. Baliri omu bwarho haguma na Zebedayo eshe wabo, eri bali bahangula emilaga yabo, ²²abahamagala, honaho balek'obwarho n'eshe bamukulikira.²³Yesu agera omu Galilaya yoshi, ayigiriza omu chishagala n'oku derha emyazi minja y'obwami n'okufumy'endwala n'obumuga buli omu bantu. ²⁴Engani yage ya yenera omu Suriya yoshi, bamulerhera boshi baligwerh'obuzamba, abali gwerh'endwala, na baliri mwa bazimu, na balilwer'echizungu, na bali holere; abafumya. ²⁵Olubaga lunene lwa mushimba, abarheng'e Galilaya, n'e Dekapoli, n'e Yerusalema, n'e Yudeya, n'olunda lw'e Yorodani.

5

¹Abwene olubaga azamukir'oku musozi: abere amayikala abigirizwa bage basheger'ahali. ²Achingul'obunu aderha; ³Eragi abakene bw'omurhima bulal'obwami bw'empingu buli bwabo. ⁴Eragi abagayire bulala nji bashagaluka.⁵Eragi abachirhonda bulala nji barhabul' echihungo. ⁶Eragi abalishali n'enyorha y'okuli bulala nji bayungurha. ⁷Eragi okubabalira bulala nji babalirwa. ⁸Eragi abaherh'omurhima guchere bulala nji babona Nyamuzinda.⁹Eragi abajir'omurhula bulala nji bahagalwa bana ba Nyamuzinda. ¹⁰Eragi abalibuka enyanya ly'okuli bulal'obwami bw'empingu buli bwabo.¹¹Eragi mwabo amango bali babajachira n'okubalibuza, n'oku baderhera ngasi mwazi mubi oku bubeshi enyanya lyani. ¹²Musime muna shagaluke bulal'oluhembo lwenyu luli lunen'empingu; bulala ntyo kubalibuzag'abalebi babarhangaga.¹³Mwabo muli munyu gw'egulu, aliko nk'omunyu gwa nkahez'eloka lyago, gurhe bankachigujira ligurhwa? guruhachi kwanene chiro n'ehityu, gukabulw'embuga gulabarhwe n'abantu. ¹⁴Mwabo muli lwenge lw'egulu, echishagala chiri oku musozi chirhachibisha.¹⁵Chiro n'abantu barhakolez' Etara lyabo bakalihir'omuntalule, si kulihir' okukashasha likolelezeze abali omunju. ¹⁶Nantyo, olwenge lwenyu lukolelez'abantu babon'ebijiro byenyu binja, bakuze Nyamuzinda yish'olimu mpingu.¹⁷Murhamenyaga mpu nayinjire kubihy'amarhegeko changw'abalebi; ntainja kubihya, s'aliko kuhikiriza. ¹⁸Bulal'okuli mbabwirire, chir'empingu n'egulu zakarhenga, eyodi nguma n'adomo kaguma karhagarhenga, kuhika byoshi bihikirire.¹⁹Nantyo, omuntu yeshiyeshi wavun'erhegeko liguma mwezi zidorho n'okuyigiriz'abantu birintyo, ahamagalwa mudorh' omubwami bw'empingu, alik'omuntu wazigala n'okuziyigiriza, oy'ahamagalwa mukulu omubwami bw'empingu. ²⁰bulala mbabwirire okuli kwenyu ekaba

kurhankalush'okuli kw'abandisi n'abafarisayo murhankaj'omubwami bw'empingu.²¹ Mwayunvirh'abantu bamira babwirwa: orhahir'okayirha, n'omuntu akayirha anachirwa olubanja.²² Aliko nyono mbabwirire ngasi muntu walubira mwenewabo naye achirw'olubanja, n'akab'omuntu akabwira mwenewab' echihwinja, bamuhire omu kabuga; n'omuntu wakaderha oku mwenewabo chiwinja akabulwe omu chihenama ch'omuliro.²³ Nka wakalerh'entulo yawe oku lurhamba, okayibuk'oku mwenewenyu agwerh'omwazi enyanya lyawe,²⁴ Rhang'olek' entulo yawe ogend'ojiyunvikana na mwenewenyu, ogaleyinja rhul'entulo yawe.²⁵ Yunvikana n'omwanzi wawe muchir'omunjira lyarha kuhek'emo muzuzi n'okukulerhera abapuruzi bakushweke.²⁶ Nkubwirir'okuli barhankakulika kuhik'okuhe olufranga l'obuzinda.²⁷ Mwayunvirhe baderha mpu: orhahir'okahusha.²⁸ Aliko nyono mbabwire: walolerez'omukazi omukumushumira eyana hushire naye omu murhima gwage.²⁹ Nk'erisho lyawe ly'amalyo lyamakugomera olishugule, olikabule hale nawe, bulala kuli kwinj'echigabi chi nguma chihere hal'omubiri goshi gukabulwe ochihenama.³⁰ N'akab'okuboko kwawe kwa malyo kwankakugomera oguche, okukabule hale nawe, bulala kuli kwinja chigabi chiguma chihere hal'omubiri goshi gukabulw'omu muchihenama.³¹ Biderherwe: owahiga mukage amuyandikir'olwandiko l'okulekana.³² S'aliko nyono mbabwirir'oku walekana na mukage nkarhali oku njira y'obuhushi, ery'amamuhir'omubuhushi.³³ Kandi mwayunvirhe okw'abamira babwirwa: orhahir'okaj'endahiro, s'alik'ohikiriz'omuhigo gwaw'emwa Nahano.³⁴ Aliko nyono, mbabwirire mwabo: orhahira okahir'endahir' oku mpingu bula y'entebe y'obwami bwa Nyamuzinda.³⁵ Changw'oku gulu bulala y'entebe y'amagulu gage changw'oku Yerusalema bulala koku bwami bwa Mwami mukulu.³⁶ Orhajira endahir'okw'irwhe lyawe bulala orhankajir'oluviri lwawe kuba lwamweru changwa lwa mukara.³⁷ Alikw'emyazi yawe ebe: n'echi, n'echi, nanga,nanga okarhalusaho eribikala bya Ndalya.³⁸ Mwayunvirhe oku baderha : okw'erisho oku lisho n'erinyo oku linyo.³⁹ S'aliko nyono mbabwirire mwabo: Murhajaga buhaka n'omushombanyi, omuntu akakushurh'omwirhama ly'amalyo, wanamuhindamulira ery'okulembe.⁴⁰ Nk'omuntu alonz'okukulega, akarhola esangere yawe, omulekere n'egorhe.⁴¹ Nk'omuntu akakuseza okujira endambagiyo nguma naye, wanav'ojira endambagiyo ebiri.⁴² Orhayimaga okuhunire, orhanalahiriraga owalonza okuchiyindik'emwawe.⁴³ Mwayunvirhe oku baderha mpu: osime omwalungwe, ogay'omwanzi.⁴⁴ Aliko nyono mbabwirire: musime abanzi benyu, mugishe ababajachira, babagayire, munahemere babajirir'amabi n'okurhindibuza.⁴⁵ Yimuba bana ba Yisho oli mpingu, bulal'arhuma ezuba l'yage oku babi n' oku benja. Ananyesa envula yage oku banyakuli n'oku n'abanya byaha.⁴⁶ Nka mwakalonza babasime, luhembo luchi mwankabona, k'abafurhis' ebarati barhajira ntyo.⁴⁷ Nka mwalamusa benebenyu bonine, eri chichi mujirire chirhalukir'abandi?⁴⁸ Mube beru kweru nka kulala y'isho w'empingu aba mweru kweru.

6

¹Mumanye murhayerekan'ebijiro byenyu, binja emalanga g'abantu bababone bulala mukabiyerekana, murhakabona oluhembo emwaisho oli mpingu.² Amango warhula entulo orhabandaga oku mudende nkokw'endyalya zinajira omu masinagogi n'omu miharuro mpu abantu bababone babasime nkubwirir'okuli abo bakamarhire olwabo luhembo.³ Aliko woyo amango okola wahan'entulo okuboko kw'amalemba kurhamenyaga ech'okuboko kw'amalyo kwajira.⁴ Ly'entulo yawe ejirika omubwibisho, na isho obona eby'obwisho anaguhemba.⁵ Amang'okola wahema orhabaga nka ndyalya zisima kuyumanga omu sinagogi n'eburhambi bw'emiharuro, ly'abantu bababona nkubwirire okuli abo bakamarhire.⁶ Aliko, amang'okola wahema, j'omubusika bwawe ching'olunvi, ohune isho uku bwibisho yenabona ebyobwibisho anaguhemba.⁷ Omukuhema murhaderhaga binene byabushabusha nka bapagani bamanya mpu kuderha binwa binene kokuyunvibwa.⁸ Murhabashushaga, bulala y'Isho amenyere ebi mukenere embere mu muheme.⁹ Mulole gurhe mwakazi hema: Darha werhu oli ompingu, ezino lyawe likuzwe.¹⁰ Obwami bwawe buyinjage, okuwalonza kube omu gulu nk'omu mpingu.¹¹ Orhuhe zen'ebiryo byerhu bya ngasi lusiku.¹² Orhubabalire oku bubi bwerhu nka kula nerhu rhubabalar'abarhujirira okubi.¹³ Orha rhuhiraga omu marhangulo, s'alik'orhushwekule n'omushombanyi. Bulala wegwerh'esiku zoshi; obwami, emisi n'obukuze. Bibentyo¹⁴ Nkamwaka babalir'abantu ebyaha byabo, na y'Isho w'empingu ana babalira nenyu.¹⁵ Aliko nka murhababalire abantu, y'Isho arhankababalira ebyaha byenyu.¹⁶ Amango okola wa chishalisa, orha shushaga olubire, nka ndyalya zichiyerekana okuziri kuchishalisa, nkubwirire okuli bahemberwe.¹⁷ Aliko amango okola wa chishalisa, shig'amafurha omwirhwe ona yoge amalanga.¹⁸ Yorhabonekaga n'abantu okuli omu kuchishalisa, aliko y'Isho yenabona eby'obwibisho anaguhemba.¹⁹ Murha chibikirag'enguli okwigulu ahomushwa n'egutu libihya, n'ebishambo birhula byanzimba.²⁰ S'aliko mubikire omu nguli y'empingu harhaba mushwa n'egutu ; n'ebishambo birhagerayo.²¹ Bulal'ahenguli yawe eri hon'omurhima gwawe nji gwanaba.²² Erisho l'olwenge lw'omubiri, nk'elisho lyawe liri ligumaguma, omubiri gwawe gwanabon'obuchere.²³ Aliko nk'elisho lilwere, omubiri gwawe gwanabera omu mwizimya. Bwanaba buchere woyo eyimwizimya, kangana gurhe waba omu mwizimya!²⁴ Ntaye okolera bami babiri, bulal'anagaya muguma, n'okusim'owindi, changw'anachishwekera kumuguma n'okubonerer'owundi. Murhakagala kukolera Nyamuzinda n'obugale.²⁵ Che chirhumire mbabwirire, murhagayaga akalamo kenyu mpu bichi nji rhwalya chang'oku mibiri yenyu mpu bichi nji rhwayambala. K'akalamo karhalushir'ebiryo, kan'omubiri gurhalushir'emyambaro ?²⁶ Mulol'enyunyi y'omu chanya zirhahinga, zirhanashalula na ntacho zihir'omu nguli, aliko y'Isho w'empingu yezirisa. Kamurhali babunguke kuzilusha ?²⁷ Inde, mu mwabo omu kuchilwirako akayushul'ekoro liguma oku bule bwage ?²⁸ Bichi byakarhuma mwalubir'enyambalo ? Mulole gurh'obwaso bw'amashwa bumera; burhakola burhanaluka.²⁹ Aliko, mbabwirir'oku Solomono omu bugale bwage boshi arhayambalaga kuguma nabo.³⁰ Akaba Nyamuzinda ayambikir'emburho z'omwishwa zakaba ziliho zene n'omu sezi zikabulwe omu chibeyi, karhakabayambika kulusha mw'ebantu b'obwemere bugeke. Murhalubaga murhanaderhaga mpu: ³¹Bichi rhwankalya, bichi rhwankanywa na bichi

rhwanka yambala ?³²Bulal'ebi bintu byoshi Abapagani babilonza, y'Isho w'empingu amenyere ebi mulagirireko.

³³Murhange mushonde obwami n'okuli kwa Nyamuzinda, n'ebi byoshi mwabiyushulirwa. ³⁴Murhalubag'enyanya y'omu sezi, bulala wol'omusezi lwa chilwako lonine. Buli lusiku lukwanen'ogwage murhamo.

7

¹Murhachiranaga olubanja, yinenyu barhabachir'olubanja. ²Bulala oluwachir'owenyu lunawe nji bakuchira. N'omulengo walengera owenyu ngu nawe nji bakulengeramo. ³Chagarhuma wabon' echigoga chiri omulisho ly'owenyu, orhanabona echirhi chiri omulisho lyawe? ⁴changwa gurhe wankabwira mwene wenyu; mpu nkukul' echi chiri omu lisho lyawe, nab'ogwerh' echisinde omu ly'emwawe? ⁵We ndyalya we, rhang'okule echigoga chili omulisho lyawe, nantyo wanabonana kurhe wakula echili omulisho lya mwene wenyu. ⁶Murhahaga banyakabwa ebintu bichesezwe, murhanakabulag'amagerha genyu embere g'ebibwana byengulube, zankamalabarha zinahindamuke n'okubahekenya. ⁷Muheme mu na habwe, mulonze mwabona, mukongorh'olunvi b'abachingulira. ⁸ Bulala ngasi yeshi wa hema ahabwa, ngasi yeshi walonz'abona, banachingulira owakongorh'olunvi. ⁹Nde omu mwabo wangah'omwana wag'ebale nk'amuhemer'omugati ? ¹⁰Changwa amuhem'efi akamuh'enjoka ? ¹¹Eri, mwabo babi munah'abana benyu ebi kwirire nkagurhe Isho oli omu mpingu arhakah'aba muyemerer'ebintu bikwirire bwenene . ¹²Ngasi choshi mwakasim'abantu babajirire, mubajirire cho n'enyu, bulala liri rhegeko n'abalebi. ¹³Mugerere omu mulyango gugeke, bulal'omulyango gu galihire eri njir'egalihire ejire omu herero, n'abanene bagerer'omuyo. ¹⁴Alik'omulyango gugeke, eri njira efunderere ejire omu bulamo, n'abageke bayibona. ¹⁵Muchilange oku balebi babi. Babahikire n'oborhe nka bwa bibuzi n'obo omu mirhima yabo rhubwa rhw'eluchinga. ¹⁶Nji mwabamenyer'oku malehe mabo. Abantu banashalul'amalehe makwirire oku mishaki, changw'elehe likwirir'oku makangahu ? ¹⁷Ngasi murhi gukwirire guna burh'amalehe makwirire, aliko omurhi gubi guburh'amalehe mabihire. ¹⁸Omurhi gukwirire gurhankahek'amalehe mabihire, changw'omurhi mubi gurhahek'amalehe makwirire. ¹⁹Ngasi murhi gurha burhir'amalehe menja gwa chibwa n'oku kwebwa omu muliro. ²⁰Nji mwabamenyer'oku malehe mabo. ²¹Arhali abaderha : Nahano; Nahano , boshi barhakaj'omu bwami bw'empingu, alik'olala ojir'obulonza bwa Darha oli omu mpingu. ²²Olo lusiku, banene nji bambwira: Nahano, Nahano, ka rhurhalebaga'oku zino lyawe, ka rhurhalibisyag'abazimu(ebishwasi) oku zino lyawe, karhurhanajirag'ebisomerene binene oku zino lyawe ? ²³Na ntyo njinabwirabo n'obwalagale: Nt'amango nabamenyere, murhengaho, banyankola maligo. ²⁴Chechirhumire, ngasi yeshi wa yunv'eyi myazi ndi naderha n'okuyikulikira, nja shushanywa n'omuntu w'obwenge wa yumbakaka enju yage oku bale. ²⁵N'envula yanya, amahohera gayi shurha, empusi yahusa bya chikweba byoshi kwey'onju erhanagwaga, bulala yali yikere bwinj'okubale. ²⁶Aliko ngasi yeshi oyunv'eyi myazi nderha, arhanayikulikira, njashushanywa n'omuntu w'echihwinja wa yumbakag'enju yage oku mushenyi. ²⁷N'envula yany'amahohera ga yishurha, empusi ya husa bya chishenya kw'ey'onju yagwa kulala kubonekene. ²⁸Eri Yesu amal'eyo ngani , echigusho ch'abantu chayemer'enyigirizo zage ; ²⁹bulala alemag'ayigiriza nka murhegesi s'arhali nka mwandisi wabo.

8

¹Amango Yesu ayandagal'oku ntondo, chigusho chinene ch'abantu cha mukulikira. ²Haboneka omu benzibenzi amushimba, afukam'embere zage anamubwira: Nahano, akabw'olonzeze, wakanjira mwerukweru. ³Yesu alambul'efune, amuhumako, aderha: Ndonzez'obe mweru kweru. Hanaho afum'ebibenzi byage. ⁴Yesu ashubi mubwira : Ntay'obwirage, s'alik'ojichiyerekan'emo mugula w'eshengero, onahan'entulo yawe nk'oku Musa abarhegekaga, libuba buhamirizi bw'okufuma kwawe. ⁵Eri Yesu aje Kapernaumu, mukulu muguma w'enfola miherho amuj'eburhambi, ⁶amuyinginga n'oku mubwira : Nahano omwambali wani alyamir'omu mwani, aly'alibuzwa bwenene n'endwala y'okuhorhol'ebirumbu. ⁷Yesu amubwira: njinayinja nana mufumya . ⁸Oyo mukulu w'enfola miherho amushuza : Mani, Nahano, nta kwanene mp'oje omu mwani, si woy'oderhe mwazi muguma gonyine n'omukozi wani afuma. ⁹Bulala nani , ntegekwa na b'abakulu, eri na njira nani abasirika ntegeka, nkambwir'oyu mpu: Genda, anagenda. Nkabwira n'owindi, mpu: yinja, anayinja. Na nkabwir'omukozi wani mpw'ajire hilebe ! Ana hijira. ¹⁰Eri Yesu ayunva ntyo, asomerwa, abwir'abamukulikire mpu: Mbabwirir'okuli, ntasagi bona bwemere bunganaha omu Israeli. ¹¹Nku bwirire, banene njiba yinja barheng'ebushoshokero bw'ezuba na bandi emunda lizikira, n'okulya haguma n'Abrahamu, Isaka na Yakobo omu bwami bw'empingu. ¹²Aliko abana bw'omwami bowe nji bakabulirw'omu mwizimya ndunduli, omo nji kwaba kulaka n'oku hekeny'amenyo. ¹³Okuhandi, Yesu abwira oyo mukulu w'enfola miherho: Gendaga! Bikubere nk'oku wa yemerere! Mwako kachanji konako, oyo mukozi wage afuma. ¹⁴Eri Yesu ahik'aha mwa Petero, ashigana Nazala wa Petero alyamire, eri alwer'eshushira. ¹⁵Amuhuma oku kuboko, n'eshushira lya mulika, ab'azuka, anabakolera. ¹⁶Byabere golo bamulerher'abantu banene bagwarhirwe n'abazimu; alibisy'abazimu n'omwazi gwage, anafumya abalilwere boshi, ¹⁷mpu ly'omwazi gw'omulebi Isaya guhikirira, bulal'aderhagw'oku: Arholer'obuzamba bwerhu an'abarhul'endwala zerhu. ¹⁸Lero eri Yesu abon'abantu banene banene bamuzungulukire, arhegeka mpu bashabukir'oku chindi chishabuko. ¹⁹Mwigiriza muguma amuj'ahaburhambi amubwira mpu: Nahano, na kushimb'aha wankaja hoshi. ²⁰Yesu amushubiza: Banyambwe bajir'olukunda, n'enyunyi z'emalunga zijir'enyogo; s'aliko mwene- muntu yewe arhajir'ahakaheb'erhwe. ²¹Owindi w'omu begirizwa bage amubwira mpu: Ondike ntange njihamba darha. ²²Aliko Yesu amushubiza amubwira: Onkulikire, olek'abafu bahamb'emifu yabo. ²³Yesu aja omu nkuge, abegirizwa bage bamukulikira. ²⁴Hanaho, omulaba gw'azuk'omu nyanja, kuger'ah'enkuge yabwiraga ya zika. Yewe eyali ero. ²⁵Abegirizwa bage bamu shegerera, bamuchula bamubwira, mpu: Nahano, gufa kuno, orhurhabale! ²⁶Nay'ababwira, mpu: Chichi chirhumire mwayubaha, bantu bw'obuyemere

bugeke ? Av'azuka, akalikir'empusi n'enyanja, n'omurhula gw'aba. ²⁷ Abantu basomerwa baderha: Oyu alinde baza, chiro n'empusi n'omulaba bimukengere ? ²⁸ Eri Yesu ahik'oku chishabuko ch'enyanja omu chihugo ch'e Wagerasi, bantu babiri bazimuhirwe babugana naye, barhenga oku mashinda, b'akalikir' bwenene, chiro na ntamuntu wakachihandir'okugera mw'eyo njira. ²⁹ Bamubwene, barhondera bayama n'omulenge gunene baderha: Bichi warhushondako, Mwene Nyamuzinda ? Oyinjire hano mpu ly'oba warhulibuz'embere z'ebichanji ? ³⁰ Hale nabo, halir'obuso bw'engulube zalemaga zalya. ³¹ Abo bazimu bamushigirira bamubwira; oka rhulibisya, orhurhegeke ruhe mw'obu buso bw'engulube. ³² Yesu ababwira, mujemo. Boshi barhenga mwabo bantu baja mw'obwo buso; na ntyo ezo ngulube zalibirhir'omu nyanja, zoshi za zika mw'ago menji. ³³ Abangere balemaga baziabula balibirha, baja eka, babala engani yoshi, chi bwenen'engani yabo bantu balizimuhirwe. ³⁴ Nantyo abantu boshi ba mw'echo chihugo bashimba Yesu, bamushigirira achichunde hale n'echihugo chabo.

9

¹ Yesu aja omu nkuge, ashabuk'enyanja, aj'omu chishagala chage. ² Honaho, bamulerher'entagenda, elyamire oku chipoyi. Yesu abon'obwemere bwabo, abwira eyo ntagenda: Ochi'omurhima, mwana wani, wamababirwa ebyaha byawe. ³ Lero baguma omu bashamuka b'ehano, bakenger'omu mirhima yabo: oyu amagomera Nyamuzinda. ⁴ Naye Yesu eyamenyere enkengero zabo, aderha mpu: Gurhe muli mwakenger'amabi omu mirhima yenyu ? ⁵ Bichi bigalikire eyo kuderha: Ebyaha byawe byamababirwa, eri oku derha: yumuka, olambagire ? ⁶ Lero yimumenya oku Mwene Omuntu agwerhe obuhasha bw'okubabir'ebya byen'ogulu, abwira ela ntagenda, mpu; yumuka, orhol'echipoyi chawe, oj'emwawe. ⁷ Ayumuka aj'emwage. ⁸ Abantu babere babona ntyo, bayubaha, bakuza Nyamuzinda, owaher'abantu obuhasha buli ntyo. ⁹ Eri Yesu arheng'eyo, agera, abon'omuntu oyikere ahantu hokufurhis'ebirati, ezino lyage Matayo. Amubwira nkulikira. Oy'omuntu ayumuka amushimba. ¹⁰ Eri Yesu aber ali aly omunju, abafurhisa b'ebirati n'abanya -byaha bayinja, balira haguma naye n'abegirizwa bage. ¹¹ Abafarisayo babwenentyo, babwir'abegirizwa bage: chichi chirhumire Nahamwenyu alira haguma n'abafurhis'ebirati n'abanyabyaha? ¹² Yesu ayunvire ntyo, ababwira mpu : Arhali abagumaguma babalagiri'omushake, s'aliko abalwala. ¹³ Mujidosw'ogumwazi chichi guderhere: Lukogo ndonza, s'arhali nchungulo: Nta yinjaga hamagala abachere, s'aliko abanya byaha. ¹⁴ Lero, abegirizwa ba Yohana bashegerera hofi na Yesu banamubwira mpu: Chichi chirhuma rhwabo n'Abafarisayo rhuchishalisa, abegirizwa bawe bowe nanga ? ¹⁵ Yesu abashubiza: Abera ba muhya -mulume bankachishalisa bachiri haguma naye ? Esiku za chiyinjw'omuhya-mulume abarhengako, n'amo mango banachishalisa. ¹⁶ Ntay'ohangir'echilaka chiyahya oku mushangi gushajire, bulala chanaberw'omushangi n'obubere bwanayushuka. ¹⁷ Ntay'obika amavu mahyaha omu ndaha zamira, bulal'ezo ndaha zanabasha, n'amavu ganasheshekala, wanabul'amavu n'endaha. Aliko banahir'amavu mahyaha omu ndaha zihyaha , bibere bwinja byombi. ¹⁸ Abere aly'aderha eyo myazi, murhegesi muguma ayinja , amuharamya: ¹⁹ Aderha Kachanji kano mwali wani afire, s'alikw'oyinj'omuhire kw'efune, analama. Yesu ayumuka n'abigirizwa bage, bamukulikira . ²⁰ Aho, omukazi wa lwalag'endwala y'okurheng'eshagama myak'ekumi n'ebiri, amuhuluk'enyuma, aahuma oku chishumiro ch'omwambalo gwage. ²¹ Eryalemag'aganiza omu murhima gwage , mpu : Nkahuma oku mwambalo gwage na fuma. ²² Yesu ahindamuka amubona amubwira: Ochihe omurhima, mwali wani, obuyemere bwawe bwakufumize. N'oyo mukazi afuma honaho. ²³ Eri Yesu agera aham'olala murherhegesi n'ery'abon'abali baziha n'okuzina omulizi n'abantu balemaga bajir'olwamo, ²⁴ ababwira mpu; Murhenge, bul'oyu mwana-nyere arhafire s'alikw'ali ero. Nabo bamushekera. ²⁵ Aber'ama fuhir'olubaga, ajw'omunju, afarha okuboko koyo mwana - nyere, n'omwana - nyere azuka. ²⁶ Ogw'omwazi gwa yenera mw'echo chihugo choshi. ²⁷ Eri Yesu arhengaho, mihur'ebiri yamushimba, yalema yahamagala n'okuderha mpu :Mwene Daudi, mani orhuber'obonjo. ²⁸ Amango Yesu ahikag'omunju, elala mihurha ya mushegerera, ayibwira: Ka muyemerere oku nakabajirira ntyo? Nabo bamushubiza: Nechi, Nahano! ²⁹ Honaho, Yesu abahuma okumesho, ababwira: Bibabere nk'oku mwanayemerere . ³⁰ amesho gabo gahurhuka (gabona), Yesu abakomereza ababwira: Mumenye, ntaye mubwirage. ³¹ Bowe, babere bagenda balumiz'erenge lyage mw'echo chihugo. ³² Okubahuluka ntya, balerhera Yesu akaduma kali mw'abazimu. ³³ Aber'akulam'oyo muzimu, kalala kaduma kaderha. Abantu boshi basomerwa, balema baderha; Okuli ntya kurhasagi bonekana munola Israeli ! ³⁴ Aliko Abafarisayo baderha: Obola buhashe bokukula omuzimu, mwami wabazimu omuhere bo. ³⁵ Yesu alemag'agera omu bishagala byoshi, ely'ali ayigiriz'omu sinagogi, alem'ayigiriz'emyazi y'omurhula y'obwami, n'okufumy'endwala zoshi na ngasi bulema. ³⁶ Abwen'echigusho ch'abantu charhamire bwenene achiber'obonjo bunene bulala balemaga balola nka bibuzi birhaherhe mungere. ³⁷ Na ntyo abwir'abegirizwa bage : Omushalulo gulugire, s'alikw'obakozi bakehere. ³⁸ Muhune nin'omushalulo, arhum'abakozi omu mushalulo yage.

10

¹ Kandi ahamagala abigirizwa bag' ekumi na babiri abahobulenga njira bw'okukul' abazimu n'okufumy' endwala zangasi lubero n' obuzamba. ² Aga gamazino g'abigirizwa bag' ekumi na babiri: Omurhanzi, Simoni ohamagalwa Petero, n'omulumuna Andrea; Yakobo mwene Zebedayo na mwenewabo Yohana, ³ Filipo na Bartolomayo; Tomasi na Matayo mufurhisa w'ebirati; Yakobo mwene Alfayo na Tadeyo; ⁴ Simoni Mukananayo na Yuda Iskariote wahanaga Yesu. ⁵ Ab'ekumi na babiri Yesu abarhuma abaha erhegeko : murhagerag'omunjira y' apapagani, murhanajaga omuchishagala ch'abasamaria; ⁶ S'aliko muj'emwebibuzi by'aherere by'enyumpa ya Israheli. ⁷ Mugende, muyigirize, muderhe: Obwami bw'empingu buli hofi. ⁸ Mufumye abalwala, muful'abafire, mukomy'ababenzi, mukul'ebishwasi; mwahabirw'oku busha, muhan'oku busha. ⁹ Murharholaga chiro n'ehoro, chiro n'efranga, chiro n'omulinga omu mikandara yenyu; ¹⁰ Chiro

n'eshaho omu lubalamo, chiro mishangi'biri, chir'ebirato, chiro agarhi; bulal' omukozi ashinganene akalyo kage.
¹¹Ebishagala byoshi mwajomo, mudosereze nd'oshinganene; nantyo muber'ahamwage kuhik' amango mwarhengaho.
¹²Han'omujamo mulamuse. ¹³N'enyumpa ekwanene omurhula gwenyu gujemo; aliko ekaba erhakwaanene omurhula gwenyu gubagalukire. ¹⁴Amango barhabayegereze, nkabarhayunviriz'emyazi yenyu muhuluke mweyo nyumpa, changwa mwecho chishagala, munakungurh'akachulo oku magulu genyu. ¹⁵Okuli mbabwirire: olusiku l'okuch'emanja, echihugo ch'e Sodomu n'e Gomora nji chalibuzwa bugeke kulush'echo chishagala. ¹⁶Lola mbarhumire nka bibuzi ahagarhi k'orhunyamangiri; mube n'obwenge nkanjoka na batudu nkanguku. ¹⁷Muchilange n'abantu; bulala nji babajisa lubanja n'oku bashurh'orhurhi omu bishagala byabo. ¹⁸Nji mwahekwa oku barhambo n'abami enyanya lyani, okuba buhamiriz'emwabo n'oku bapagani. ¹⁹Alik'amango bamabaheka, murhalagaga okubimwakaderha, bulala mwayinji habw'echimwaderha mwako gasanzi. ²⁰Bulal'arhali mwemwaderha s'aliko Muka gwa y'Isho nji waderha omu mwabo. ²¹N'omuntu nj'ahana mwene wabo mpu ayirhwe, n' omubusi omwana wage, abana nji balwis'ababusi n'okubayirhisa. ²²Nji mwayaywa na boshi enyanya w'ezino lyani; alik'olala nji wachihangana kuger'obuzinda nja chunguka. ²³Amango bamabahiga omuchishagala mulibirhire omu chindi. Mbabwirir'okuli murhakamal'ebishagala byoshi bye Israeli nk'omwana w'Omuntu arhanayinja. ²⁴Omwigirizw'arhali mukulu kulush' omwigiriza wage changw'omukozi arhankalusha nawabo. ²⁵Kulikwinja omw'igirizwa abe nka mw'igiriza wage n'omukozi abe nka Nahamwabo. Akaba bayirikaga nyin'enju Beelzebuli, kanga barhayirika ntyo abandu b'omunju yage; ²⁶Nantyo rhurhabayubahaga; bulala nta chintu chibishirwe chirhakwanene okubonekana, changw'ehwe lirhakwanene ukumenyikana. ²⁷Ebi mbabwirire omu mwizimya mubiderhe omu buchere; n'ebi mubwirirwe omugurhwiri mubiyamagizize okulurhwe l'wenju. ²⁸Murhayubahaga abakayirh'omubiri barhakanayirh'omurhima; aliko muyubahe olala wakayirha omurhima n'omubiri omu jehenamu. ²⁹Ka barhaguza nyunyi ebiri ku lufaranga luguma, chechirhumire chiro n'enguma erhangarhoga ukudaho buzira bulonza bwa y'Isho. ³⁰Na chiro emviri z'okwirhwe lyenyu zoshi ziganjirwe. ³¹Murhayubahaga: mugwerhe akachiro kanene kulush'enyunyi. ³²Aliko omuntu yeshi nji wandahira embere z'abantu ,nani nji namulahira embere za Darha oli mpingu. ³³Aliko omuntu yeshi wandahira embere z'abantu,nani nji namulahira embere za darha oli empingu ³⁴Murhakengeraga oku nayinjaga lerha omurhula omu gulu,nanga! Ntayinjagi lerha murhula,aliko mupanga. ³⁵Bulala nayinjaga kushombanya omuntu n'eshe,n'omunyere na nina,n'eshazala n'omuhunga; ³⁶abashombanyi b'omuntu bali bw'omu mwage. ³⁷Osima eshe chango nina kundesha nyono,arhashinganene;chango osima omugala chango omwali kundusha nyono,arhanshinganene. ³⁸Chango omuntu orhahekere omusalaba gwage aka nkulikira,arhanshinganene. ³⁹Osima akalamo kage ana kaheza,naye wa kaheza enyanya zani nja kabona. ⁴⁰Owayankirira mwabo,anyankirire nyono,naye wanyankirire nyono,ayankirire owantumaga. ⁴¹Owayankirire omulebi okwenge ali mulebi,ahabwa oluhembo l'omulebi;n'olala wayankirira omunya kuli okwenge ali munya kuli,ahabwa oluhembo l'omunya kuli. ⁴²N'omuntu yeshi nji wanywesamuguma w'omwaba badorho engumbu y'amenji g'emboho,okwenge bigirizwa,kweri,mba bwirire,njilurhahera chiro oluhembo lwage.

11

¹Amango Yesu amalaga kubwir'entumwa zag'ekumi n'ebiri, arhengaho, kuyigiriza n'okuyalagaz'omwazi gwinja omu chihogo. ²Namango Yohane ayunvaga baderha ebisomerene bya Kristu omu mpamiko arhum'entumwa zage: ³Woyo we wayinjire, chango rhulig'owindi? ⁴Yesu ashuza: Mugende mubwire Yohane emyazi mwayunvirhe ne yimwabwene: ⁵Empumi yizabona, n'ebilema yibyalambagira, abebibenzi Yibashukululwa, n'abebihuli yi bayunva n'emifu ya fukire n'omwazi gomurhula yi gwayalagazwa okubakene. ⁶Eragi oyol'orhankagayisibwa nani. ⁷Babere bachigendera, Yesu arhonderha okubwir'olubaga enyanya za Yohane: Bichi mwajagi lola omu Pinga? olusheke luli lwaduganya n'omuhusi? ⁸Aliko bichi mwajaga lola? Omuntu oyamber'emishangi y'echichiro? mulole, abantu bemishangi y'echichiro bali omu mwa mwami. ⁹Chichi mwajagi lola? Omulebi? Nechi, mbabwirere mwabo, n'omukulu kulusha omulebi. ¹⁰Oyu yolala bayandikag'enyanya zage: lola, namarhuma Endabi yani emalanga mbere gawe, gurhegany'enjira yaw'embere zawe. ¹¹Okuli mbabwirire, omukagarhi k'ababurhirwe n'omukazi ntaye mukulu kulusha Yohana mubatiza: ¹²Omudorh'omu bwami bw'empingu yemukulu kumulusha. kurheng'omusiku za Yohana mubatiza kuhika zene, obwami bw'empingu bwachikanyi na baherhi emisi baburhola. ¹³Bulala abalebi boshi na marhegeko baleba kuhik'amango ga Yohana. ¹⁴Nakaba mwalonza mumuyunve oyu ye Eliya oli ayinja. ¹⁵Oherhe amarhwiri g'okuyunva, ayunve. ¹⁶Nde njinashushanya olu luburhwa? lushushanyizwe nkabana bayiker'omusoko bali balib'aderha n'abandi bana. ¹⁷Baderha rhwalibazihir'omulizi murhana zinaga, rhwabayimpir'enyimpo z'emishibo murhana jirag'emishibo. ¹⁸Bulala Yohana ayinjaga arhalyaga arhananywaga baderha mpu: aherhe omuzimu. ¹⁹Mwen'omuntu ayinjire alya, ananywa, nabo baderha: Mudambi, mulalu mira wa bafisirha na bantu bakalamo kabi. Alik'oborhere bwage bwachimenyesa kugerer'okurhwasi rhwage. ²⁰Nanty'arhondera kukalihira ebishagala emund'ajiraga ebisomerene byage binene, bulala barhahungamaga. ²¹Buhanya bwawe Korazini! Buhanya bwawe, Bethsaida! bulala, ebisomerene byajirikene ahagarhi kenyu nkabyajirikanaga omu Tiro n'omu Sidona, singa mira bahungamire,bayamber'ebigunira n'okuchishig'oluvu. ²²Chechirhumire nababwira: olusiku l'ogucha olubanja, Tiro na Sidona bechirwe bugeke kubalusha. ²³Nawe, kapernaum, nkanji wazamulwa kuger'Empingu? Nanga. Njiwayandagazwa kuger'ekuzimu; bulala nkebisomerene byajirwagw'ahakagarhi kawe nkabyajirirwaga omu Sodomu hing'echibaho kugera zene. ²⁴Chechirhumire mbabwirire olusiku lolubanja, echihugo che Sodomu njichahanwa bugeke kukulusha. ²⁵Nago mango Yesu arhol'echinw'aderha: Nkukuzize, Darha, Nahano w'empingu n'egulu, omu kubish'ebibintu oku birhonzi n'oku banyabwenge, wabifunulira oku bana. ²⁶Nechi, Darha, nkukuzize bula ntyo

kuwalilonzenze. ²⁷Ebintu byoshi nabihabirwe na Darha na ntaye oyinji omugala, aliko Darha yenine. Na nta muntu oyinji Darha s'alik'omugala, n'oku y'omugala alonzize okufunulira. ²⁸Muyinj'emwani mweshi mwe murhamire. muna zidoherwe bahumuse. ²⁹Murhol'omuzigo gwani, mushimbulire n'enyigirizo Zani, bulala ndi mutudu na mwirhonzi w'omurhima; yimubon'okuluhuka omu mirhama yenyu. ³⁰Bulala, entimanya yani eri ntudu n'omuzigo gwani guyanguhire.

12

¹Ago mango Yesu ager'omu mashwa g'engano. Entumwa zage, za yunv'eshali, za rhondera kucha eminkenye zalya.

²Abafarisayo, babona ntyo, ba mubwira: Lolagw'okw'entumwa zawe ziri zajira ebirhahemerw'olusiku lw'e Sabato. ³Aliko Yesu abashubiza : Kamurhasomag'oku Daudi ajiraga amango ayunvag'eshali, yewe na bali haguma naye; ⁴okw'ajaga omu shengero lya Nyamuzinda alya yewe n'entumwa zage ebiryo birhahemerw'okulibwa na ngasi muntu chi badahwa bonine ? ⁵Na kandi kamurhasagi soma omu rhegeko okw'esiku z'e Sabato, abadahwa bagerag'eburhambi omu shengero buzira ku chij'emurhima ? ⁶Na ntyo mbabwirire hano hali echintu chizibuzibu kulush'eshengero. ⁷Nka mwalimenyer'ogu mwazi : Bonjo bunene emunda muli, si ntalonza mburano, murhakalwisize abashinganya. ⁸Bulala mwen'omuntu ye kulir'e Sabato. ⁹Na ntyo eri arhengahola, Yesu aj'omu chishagala. ¹⁰Mwaliri omuntu oholer'okuboko. Badosa Yesu : Kabirhuhunir'okufumya olusiku lw'e Sabato ? Kwali kumulonza kunyamanja. ¹¹Abashubiza: Nde mu mwabo nka herhe chibuzi chiguma chonine chikarhamba omu chiriba olusiku lw'e Sabato arhankaja ku chirhembula? ¹²Kw'Omuntu arhalushir'echibuzi ? Kuliku derha, oku bihunire oku jir'amenja olusikulw'e Sabato. ¹³Oku ntyo Yesu abwira oy'omuntu : Lambul'okuboko kwawe. Alambulako kwaba kuguma n'okundi. ¹⁴Abafarisayo bahuluka bajidosana oku njira nchi banka muyirha. ¹⁵Aliko Yesu, aber'amanya, aja hale nabo. Lubaga lunene lwa mushimba. Afumya abalwala banene, ¹⁶ana bakomereza oku bunene barhajaga kubiderha. ¹⁷Y'okubuzinda bihikirir'ebyo mulebi Isaya alebaga, ¹⁸mulole omukozi wani na chishogere, njinaheba Muka gwani okuye, nj'ayamagiziza olubaga okuli. ¹⁹Arhakaja buhaka , arhakabanda mulenge na nta muntu wenyunv'omulenge gwage omu njira. ²⁰Arhakavuna chiro n'olusheke luherh'echihulu. Arhakazimya echirere chikolerere, kuhik'amango erhegeko lya hima. ²¹N'embaga nji za langalir'ezino lyage. ²²N'oku ntyo bamulerh'omuntu wa bazimu, orhabona, chiro arhanaderha, ana fumya elyo gama lya derha lyanabona. ²³Olubaga lwoshi lwasomerwa mpu : Karhali mugala wa Daudi oyu ? ²⁴Abafarisayo, babere bayunva ntyo baderha: Oyu muntu yalibisy'abazimu oku zino lya Belizebuli mukulu w'abazimu. ²⁵Bulala Yesu alimenyer'endalala zabo, ababwira: Ngasi bwami bukachigaba kukumbagala bukumbagala na nta nju eri chishagala chichiberamo chiyimanga. ²⁶Akaba lyangombe analibisya lyangombe, agabirwe oku yenine, gurrh'obwami bwage bwankayimanga ? ²⁷Na nkaba nyono, na ndibisy'abazimu oku misi ya Bezezebuli, abana benyu misi yande babalibisyako? Chinji charhuma baba bach'amanja benyu. ²⁸Aliko, ankab' oku Muka gwa Nyamuzinda kundi na libisy'abazimu obwami bwa Nyamuzinda bwayinjire enyanya zenyu. ²⁹Ngahe, omuntu akaj'omu nju y'owindi muntu oherh'emisi ashambuh'ebikulo byage, buzira kurhaga shwek'oy'omuntu w'emisi? Oku ntyo agaleshambuha enju yage. ³⁰Orhali haguma nani eri mushombanyi wani, n'orharhola haguma nani eri kushandaza ashandaza. ³¹chochirhumire nderhere: Ngasi chaha na ngasi chijachi nji chababalarwa oku bantu, aliko echijachi enyanya za Muka wa Nyamuzinda chirhakababalarwa chiro n'ehityu. ³²Owelerhe obushombanyi enyanya za mwene muntu nj'ababalarwa, alik'owejachire Muka gwa Nyamuzinda arhakababalarwa kuno gulu chiro n'enyuma omu myaka ya yinja. ³³Omurhi gwinja n'elehe lyago; omurhi gubi n'elehe lyago; bulala bameny'omurhi kugerer'elehe lyago. ³⁴Eli burha ly'enjoka, gurhe mwankalonza kuderh'aminja nabo muli babi? ³⁵Omuntu mwinja omu hantu hinja, akol'aminja, n'omuntu mubi ahantu habi akol'amabi. ³⁶Mbabwirir'okw'olusiku luzinda ngasi mwazi gwabushabusha gwaderherwe nji gwadoswa. ³⁷Bulala kugerer'enderho zawe wechungulwe, na kugerer'enderho zawe nji wahanwa. ³⁸Oku ntyola baguma babandisi n'aBabafarisayo bamushubiza, omu kuderha : Mwigiriza rhulonzeze orhuyerek'echimanyiso. ³⁹Naye abashubiza ababwira, mpu : Eli burha libi n'ely'endalya! Ligwerhe ly'alonz'echimanyiso, chirali ch'omulebi Yona. ⁴⁰kulala Yona ajiraga siku esharhu na madufu masharhu, omunda y'efi nantyo mwen'omuntu nj'amala siku esharhu na madufu masharhu omu shinda. ⁴¹Abantu b'e Ninawi nj'ibayumuk'amango gw'olubanja n'eri burha banalihane bulala balichiyunjwize amango Yona abayigiriza, n'olushire Yona y'on'oli hanola. ⁴²Omwami kazi w'ekarhi k'ezuba nj'ayimanga n'okujisa lubanja n'eri burha, nj'analihana bulal'arhengerera ngasi hantu h'egulu kuyunviriz'obwenge bwa Solomon, talaga hano hali olushire Solomon. ⁴³Amang'omuzimu mubi amarahengaomu muntu anagend'alonza lonza ahantu hayumire eyahabula. ⁴⁴Anaderha: nagenda kushubir'omu nju yani, omu narhengaga. N'eyayinja ashimana ntaye olimo, enabizizwe, enarhindirwe. ⁴⁵Oku ntyo anagenda, mwebyo bichanji anajilerh'abandi bazimu mushanvu babibirhe ku mulusha n'eli bayinja banachilambulamo, n'oborhere bw'oyu muntu bwanaba bubi kulushiriz'oborhe bwage burhanzi. Kunji byera eri burha lirhajira lugero lubi. ⁴⁶Aber'ali abwir'abantu, lolaga Nina na bene bayiker'embuga, balonza kumuderhesa. ⁴⁷Ler'omuntu muguma Amubwira mpu: Nyoko na bali benyu bayimangire embuga, bali bakulonza. ⁴⁸Naye ashuz'owa mubwiraga, mpu: Nyama yende na bene berhu balande? ⁴⁹Alambul'efune yage okuntumwa zage, ababwira, mulolage Nyama na bene berhu; ⁵⁰bulala ngasi uwunji wajir'obulonza Darha oli nyanya, yoyola ye mwene werhu, na mwali werhu, na Nyama.

13

¹Olo lusiku lonolo, Yesu ahuluka omu nju, ajiyikala eburhambi bw'enyanja. ²Lubaga lunene, lwachilunda ahaburhambi bwage, aja omu bwarho, ayikala. Olubaga loshi lwali yimangire eshi. ³Ababwira binene omu migani, aderha: ⁴'muhinzi muguma ajagi rhwera emburho. Abere aherhe arhwera, ziguma zarhogera eburhambi bw'enjira: enyunyi zayinja zanachirirazo. ⁵Ezindi zarhogera omu mabale, aharhali budaka bunene: zamera dubaduba, bulala zirhabonaga budaka

bunene;⁶ aliko amango ezuba lya kolaga, zasirera zanayuma, bulala nta mizi zaligwerhe.⁷ Ezindi zarhogera omu mishaki; emishaki yamera ya zinyagandiza.⁸ Ezindi zarhogera omu budaka bukwirire: zaburha amalehe, nguma yaburha egana, eyindi makumi galindarhu, eyindi makumi masharhu.⁹ Oherhe arhwiri g'okuyunva, ayunve!¹⁰ Abegirizwa bage bamushegerera, banamubwira: chirhuma obayigiriza omu migani? ¹¹Yesu abashubiza: bulala mwahabirwe oku menya amahwe g'omu bwami bw'embingu, ch'abala bowe barhakuhabwagwa.¹² Bulala banaha oherhe, nji anaba omu binene, aliko orhahehe nji bamunyega n'ehyahahe.¹³ Che chirhumire nabwira bo omu migani, bulala okubona barhabona, n'okuyunva barhayunva, chiro barhacha n'ehuzihuzi.¹⁴ N'obulebi bwa Isaya bwa hikirira okubo: mwakazi yunviriza n'amarhwiri genyu, murhanayunva; mwakazi lolereza n'amesho menyu, marhanabona.¹⁵ Bulala omurhima g'ololubaga gukomere, bazibuhize amarhwiri gabo, banazibya amesho mabo, libarhabona, libarhanayunva n'amarhwiri gabo, barhanamanyiriraga omu mirhima yabo, barhahindamukaga, mpu lintana bafumyaga.¹⁶ Aliko amesho genyu gali garagi, bulala gaherhe gabona, n'amarhwiri genyu, bulala gaherhe gayunva.¹⁷ Mbabwirire okuli, balebi banene n'abashinganyanya balilonzeze babone ebi muherhe mwabona, barhanachibibonaga, okuyunva ebi muli mwayunva, barhanachibiyunvaga.¹⁸ Mwabo muyunvage gurhe ogu mugani g'omuhinzi guderhere.¹⁹ Amango omuntu amayunva omwazi gw'obwami arhanagurhegereze, lyangombe anayinja, anachirholera ehy' alirhwerere omu murhima gwage: Oy'omuntu ali olala wayankiriraga emburho eburhambi bw'enjira.²⁰ Owayankiriraga emburho ahantu h' amabale, y'olala wayunvirhe omwazi ana gushagalukira;²¹ aliko nta mizi aherhe omu yewe, abulire emisi, n'ery'abona amalumwa n'amalibuko enyanya ly'ogo mwazi, anabona ebichanji by'okuhera.²² Owayankiriraga emburho omu mishaki, y'olala oyunva omwazi, aliko oburhe b'omu gulu n'okurhebekwa kw'obugale byananyagandiza omwazi, zirhachiburha malehe.²³ Owayankiriraga emburho omu budaka bukwirire, y'olala oyunva omwazi n'okuguhikiriza, gwanayana amalehe, n'e mburho nguma yanaburha egana, eyindi makumi galindarhu, eyindi makumi masharhu.²⁴ Ashubibacha ogundi mugani, ababwira: obwami bw'empingu bushushene n' omuntu wajagi rhwera emburho ekwirire omu shwa lyage.²⁵ Aliko, amango abantu balilyamire, omushombanyi wage ayinja arhwera emishaki omu ngano, anachigendera.²⁶ Amango olubala lwameraga n'okuyana amalehe, emishaki nayo yachiyerekena.²⁷ Abambali banin'eshwa bayinja mubwira: Nahano, k'arhali emburho ekwirire walirhwerere omu shwa lyawe? Ngahe emburho ebihire erhengerere? ²⁸ Abashubiza: mushombanyi ojirire ntyo. N'abambali bamubwira: K'oshondere rhuji yi shugula?²⁹ Aderha, nanga, bulala hano mukula emishaki, mwanayishugula haguma n' emburho.³⁰ Mubileke byombi bikulire haguma kuhika amango g'okushalula, njinabwira abashaluzi: murhange mukule emishaki, muyishweke rhuzigo rhuzigo eyoswe, aliko mubike emburho omu nguli yani.³¹ Ashubi bacha ogundi mugani, aderha: obwami bw' empingu bushushene n' emburho nguma y' esinapi, muntu muguma ayirhwerera omu shwa lyage.³² Eba mburho ngekegeke kulusha ezindi mburho zoshi, aliko, amango yameraga, yashisha bwenene gwanaba murhi , chiro n' enyunyi z' emalunga zalema zayinji yumbaka omu marhabi gago;³³ Ashubi babwira ogundi mugani, aderha: obwami bw'empingu bushushene n'olwango mukazi muguma arholaga aluhira omu banamaha basharhu b' eshano, guhika amango obuntu boshi bwalugaga.³⁴ Yesu abwira olubaga ebyo byoshi omu migani, arhanakazagi babwira buzira migani,³⁵ mpu li kuhikirira okwaderhagwa n'omulebi: nashwekula obunu bwani omu migani, na nyalagaze byoshi bibishirwe guruhenga omu kulema kw'egulu.³⁶ Lero afuhira olubaga, anachijira omu nju. Abegirizwa bage bamushegerera, baderha: rhufafanuliraga gulala mugani gw'emishaki omu shwa.³⁷ Abashubiza, ntya: owarhwera emburho ekwirire, ye Mwen'omuntu,³⁸ eshwa, ly'egulu, n'emburho ekwirire babene Obwami, emishaki babene lyangombe,³⁹ omushombanyi wayirhweraga, ye lyangombe, omushalulo bw'obuzinda bw'egulu, abashaluzi bwo bamalayika.⁴⁰ Nabo nkoku banashugula emishaki n'okuyikabulira omu muliro, kunji byanaba ntyo oku buzinda bw' egulu.⁴¹ Mwene omuntu nj'arhuma bamalayika, bajikula omu bwami bwage abantu boshi b'enshuma na balala boshi bakazagi kola amabi;⁴² nji bakwebwe omu ndugurhira y'omuliro, aho nji haba hakubanda endulu n'okuhekenya amenyo.⁴³ Lero abashinganyanya nji balangikana nka zuba omu bwami bw' eshe. Oherhe amarhwiri gokuyunva, ayunve!⁴⁴ Obwami bw' empingu kandi bushushire nka buhirhi bubishirwe omu shwa. Omuntu wabubonaga abubisha, n'omu bushagaluke ajiguza eby'aliherhe byoshi, ajigula elyo shwa.⁴⁵ Obwami bw'empingu bushushene kandi n'omuchuruzi walonzaga amagerha makwirire.⁴⁶ Abon'egerha liguma ly' engulo nene; agenda ajiguza byoshi aliherhe, agula elyo gerha.⁴⁷ Obwami bw'empingu kandi bushushene n'omulaga bakabwire omu nyanja n'okurhega ebikwara bya ngasi lubero.⁴⁸ Amango gwamabumba, abashana banagukululira eshi, banalondola, echikwara chikwirire banachibika, n'oku kabula echibihire.⁴⁹ Kunji byaba ntyo oku buzinda bw' egulu. Bamalayika nji bayinja kuberula ababi n' abashinganyanya,⁵⁰ n' okubakabulira omu ndugurhira y'omuliro, nji haba hokubanda endulu n'okuhekenya amenyo.⁵¹ Ka mwayunvirhe ebyo byoshi? Bamushubiza, nechi.⁵² Anababwira, ntya: che chirhumir' echo, ngasi mwandisi oyigirizwe ebayerereke Obwami bw'empingu, ashushene na nin'enju oliwakula omu mbiko yage ebintu biyahya n'ebikulukulu.⁵³ Eri Yesu amala eyo migani, arhenga ho.⁵⁴ N'eri ahika omu chishagala chage, ayigiriza abantu omu sinagogi, kuhika basomerwa, banalema baderha: ngahe akulire obula bumenyi n'ebi bisomerene? ⁵⁵ K'arhali mwana w'omubeji? K'arhali Mariya ye nyina? Yakobo, Yusufu, Simoni na Yuda, ka barhali bene babo? ⁵⁶ Na balibabo ka barhali haguma nerhu? Ngahe akulire ebi byoshi?⁵⁷ Byaba bowe bisanzi bya kuhera. Aliko Yesu ababwira: nta handi omulebi abula kukengwa nk'omu chihugo chage n'omu nju yage.⁵⁸ Arhanachijiraga bisomerene binene ahola, eri kubula obuyemere kwabo kurhuma.

14

¹Mwago mango, mwami Herode abere ayunva baderha enyanya za Yesu, abwira abambali, ntya: Yohana Mubatiza oyo!

²Afukire omu bafu, ch'echirhumire ly'achijirira ebirhego.³ Bulala Herode alifarhire Yohana, amushweka anamuhira omu

mpamikwa, eyi Herodiya mukw'omulumuna Filipo orhuma, ⁴bulala Yohana alimubwirire, ntya: birhakuhemere okw'oshabe Herodiya, muka mulumuna wawe. ⁵Herode abwiraga amuniga, aliko ayubaha olubaga, bulala lwalemaga lwalola Yohana nka mulebi. ⁶Lero, oku lusiku lukulu lw'okuburhwa kwa Herode, mwali wa Herodiya aja omu luha, azina, asimisa Herode, ⁷kugera oku chihe ch'okumulaganya n'endahiro mpu amuha ngasi hyoshi akamuhema. ⁸Oku mashumi ga nyina, aderha ntya: mpebera hano oku mbale bo nabuno erhwe lya Yohana Mubatiza. ⁹Mwami agaya; aliko, enyanya z'endahiro n'abali oku lusiku lukulu lwage, kwarhuma arhegeka mpu bamuhe lya. ¹⁰Anarhuma mpu bache Yohana erhwe omu mpamikwa. ¹¹Erhwe lyage lyalerhwa oku mbale, baliha olala munyere, naye alihekera nyina. ¹²Abegirizwa ba Yohana bayinja, barhola omurhumba gwage, bajiguhamba; banagenda kubibwira Yesu. ¹³Eri Yesu ayunva ntyo, arhenga ho omu nkuge, achiyeguza ho, aja omu rungu hale n'abantu; n'olubaga lumenya ntyo, lwarhenga omu chizungu, lwamushimba oku magulu. ¹⁴Abere arhenga omu nkuge, abona lubaga lunene lw'abantu, alubera obonjo, afumya abalwala baliri omu bo. ¹⁵Kwabere golo, abegirizwa bage bamuja ahaburhambi, bamubwira ntya: lyamaba rungu lino, bwanayirire; lika bano bantu bajichigulira ebiryo omu bishagala. ¹⁶Yesu abashuza, ntya: barhalonzeze bagende; mubahe ebi balya mwabo. ¹⁷Aliko bamushuza: ntacho rhugwerhe hano harhenga migati erhano na fi ebiri zonyine. ¹⁸Naye ababwira ntya: mubinderhere hano. ¹⁹Ayikaza abantu oku birhi, arhola elala migati erhano na zilala fi ebiri, alola omu chanya, abigisha. ²⁰Abere amalichagulanga emigati, ayihereza abegirizwa bage, nabo bayigabira abantu. ²¹Boshi balya, bayugurha, barhola ebi balekaga, bayunjuza rhurhanda ekumi na rhubiri. Abalyaga, kuleka abakazi n'abana, baliri balume bihumbi birhano. ²²Hon'aho, Yesu aseza abegirizwa bage mpu baje omu nkuge, babe bashokola, bashabuke enyanja, oku naye alaga abantu. ²³Abere amalekana n'abantu, azamukira oku ntondo yenyine, ajiheba Nyamuzinda. Lyabere lyaba golo, aba ery'aliho yenyine. ²⁴Enkuge nayo, eri yamahika ahagarhi k'enyanya, yashurhwa n'omulaba; bulala omuhusi gwabahulukiraga embere. ²⁵Bucha sezi, Yesu abahika ko, ayinja alambagira oku nyanja. ²⁶Abegirizwa bage bamubwene ly'alambagira oku nyanja, bashalama, banaderha ntya: muzimu oyul! N'omu buba bwabo, babanda endulu. ²⁷Honaho, Yesu ababwira ntya: muhire omurhima omu nda, murhayubahaga, nyono. ²⁸Petero naye amushuza: Nahano, akaba woyo, ontegeke nani ndambagire oku menji nkushimbe. ²⁹Na Yesu naye aderha: Yinjaga! Petero arhenga omu nkuge, alambagira oku menji, mpu aje emunda Yesu ali. ³⁰Aliko abere abona empusi erhakalindirwa, ayubaha; abere akola ali azika, abanda endulu, aderha: Nahano, onyokole! ³¹Hon'aho Yesu alambula okuboko, amufarha, amubwira, ntya: oli muntu w'obwemere bugeke, charhumire warhindira? ³²Babere bamaja omu nkuge, empusi yarhulera. ³³N'abaliri omu nkuge, bayinja, bamuharamya, banamubwira ntya: kubinali, oli Mwene Nyamuzinda. ³⁴Babere bamali shabuka enyanja, baja omu chihugo ch'e Nazareti. ³⁵Abantu ba mw'echo chihugo balimuyinji, balumiza omwazi oku balungwe boshi, banamulerhera abalilwere boshi. ³⁶Bamuyinginga mpu chiro bahume oku chishumiro ch'omushangi gwage, na ngasi bahumaga oku cho, bafuma.

15

¹Ntyo kw'Abafarisayo n'abashamuka b'ehano b'e Yerusalema bashimbire Yesu, bamubwira, ntya: ²Chichi chirhuma abegirizwa bawe barhashimbulira amarhegeko g'abamira? Barhachikalaba nka balya? ³Abere abashubiza, ababwira, ntya: Chirhuma mwabo si murhashimbulira amarhegeko ga Nyamuzinda erhi ngeso za bashokuluza benyu zirhumire? ⁴Chi Nyamuzinda aderhaga, oku: okenge isho na nyoko, mpu n'owakungulira eshe na nyina afe. ⁵Na nenyu munalema mwaderha, mpu: ngasi yeshi webwire eshe chango nyina, ntya: echi nakakurhabere mwo, nachihanire nka ntulo (nterekero), ⁶mwaderha mpu oyola arhachikwanene okurhabala eshe changwa nyina. N'oku ntyo mwanafundi kulikira amarhegeko ga Nyamuzinda erhi ngeso zenyu zirhumire. ⁷Mani, ezi ndyalya! Isaya alilebere bwinja, amango aderhaga, ntya: ⁸Olu lubaga luherhe lwakenga n'obunu bonyine, nabo emirhima yabo eri hale. ⁹Obukenge bakenga buba bwa kubesha: banayigiriza enyigirizo n'amarhegeko garhenga emw'abantu. ¹⁰Yesu abere amahamagala olubaga lw'abantu, alubwira, ntya: Murhege amarhwiri munayunvirize! ¹¹Arhali ehija omu bunu hye hizingisa omuntu, s'aliko ehiringa omu bunu bw'omuntu hye himuzingisa. ¹²Abegirizwa bage babere bamushegerera, bamubwira, ntya: Ka wamanyire oku, amango Abafarisayo bayunvaga gulala mwazi gwawe baligayire? ¹³Naye abashubiza, aderha ntya: Ngasi murhi gurharhweragwa na Darha w'empingu nji gwa chibwa. ¹⁴Mubaleke; ziri mpumi ziyereka empumi enjira chi empumi ekachidalika okuyereka eyabo mpumi enjira, zombi zanachikweba omu nyenga y'omuliro. ¹⁵Petero ashuza, amubwira, ntya: rhuhuguliraga nerhu ogo mugani. ¹⁶Na Yesu naye amushuza, amubwira, ntya: Aye! gasi nenyu nta bwenge muherhe guhika zene! ¹⁷Murhayunvirhe oku ehija omu bunu omu nda hirhogera, na kandi hyanayinji ja omu musarani. ¹⁸S'aliko ebiringa omu bunu omu murhima birhenga, bye binazingisa omuntu. ¹⁹Omu murhima mwo murhenga enkengero zibi, okuyirha, okuhusha, okujira eby'eshonyi, okuzimba, okubesha, n'ebijachi. ²⁰Ebyola bye bizingisa omuntu. S'aliko okulya buzira kukalaba, ntaye kwakazingisa. ²¹Yesu abere amachirhengerha ho, achijira entambi z'e Tiri n'ez'e Sidoni. ²²Ntyo kw'omukazi w'e Kanana ahulukire mw'echo chihugo, alema ayakuza (ahamagala), n'okuderha ntya: Mani we kalama, mwene Daudi, ombere obonjo: Mwali wani afire n'abazimu. ²³Naye arhamushuzaga chiro n'ehityu. Ntyo kw'abegirizwa bage bamushimbire, bamushigirira, bamubwira, ntya: Bwira ye agende, bulala ali ajira olwamo enyuma zerhu. ²⁴Naye abere ashuza, aderha, ntya: Ntarhumagwa arhali oku banabuzi b'e Israheli baherere. ²⁵Ntyo kw'oyo mukazi ayinjire, amufukamira, anaderha, ntya: Ontabale, Nahamwerhu! ²⁶Naye amushuza, ntya: Kurhakwanene okurhola ebiryo by'abana n'okubikweba abana ba nyakabwa. ²⁷Olala mukazi aderha, ntya: kubinali ntyo, muchiza! S'aliko abana banyakabwa nabo banalya oku buhungumukiza burhoga oku meza (cibo) ga nahamwabo! ²⁸Ntyo ku Yesu amushuzize, amubwira, ntya: Mukazi wee, obwemere bwawe buli bunene! Bibe nkwo walonga. N'omwali ava anafuma mwako

kashanji.²⁹ Obwola, Yesu abere amarhenga ahola, aja hofi n'enyanya y'e Galilaya; n'amango ajaga oku ntongo (omusozi), achiyikalira kwo.³⁰ Abantu banene banene bamushimba, erhi baherhe abantu baholere amagulu n'entagenda, empumi n'orhuduma, n'abandi banene ba ngasi lubero: babarhabika oku magulu mage, naye abafumya.³¹ Balala bantu boshi basomerwa amango babonaga okw'orhuduma rhwaderha, entagenda bafuma, abaholere amagulu balambagira, n'empumi zabona: Bachishingira Nyamuzinda w'e Israeli.³² Yesu abere amahamagala abegirizwa bage, ababwira, ntya: Namayunvira olu lubaga obwonjo; bulala zikola siku esharhu zinola banshimbire, barhanaherhe echi balya. Ntalonzese nkalika bo shali: bankafira omunjira.³³ Abegirizwa bage bamubwira, ntya: ngahe emigati y'okuyugusa aba boshi yarhenga muno mpinga? ³⁴Yesu abadosa, ntya: migati minga muherhe? Bamushuza, ntya: eri mushanvu na ndugu zigeke.³⁵ Okuhandi, arhegeka mpu abantu bayikale oku daho.³⁶ Arhola elala migati okw'eri mushanvu na zilala ndugu, akuza Nyamuzinda (avuga omunkwa), ayichagulanga, ayiha abegirizwa bage, abegirizwa nabo bayigabira olubaga.³⁷ Balala bantu boshi balya banayugurha. Barhola ebichira byarhalaga, babumbya rhurhanda mushanvu! ³⁸Abalyaga nabo, kuleka abakazi n'abana, baliri bantu bihumbi bine.³⁹ Abere amalikula olubaga, aja omu nkuge; kw'okunahika omu chihugo ch'e Magadani.

16

¹Abafarisayo n'abasandukayo bashegerera Yesu, mpu bamurhangule, bamuhuna abayererek'echimanyiso ch'omumpingu.
²Yesu abashuza: egolo, mwanaderha: nji byakwira, bulal'empingu guli muduku;³Esezi: hayinjib'echidumbi zene, bulal'empingu guli muduku n'omwizimya. Munayinji shubulul'ebye mpingu, murhanamenyer'ebimanyiso byakasanzi.
⁴Luburho ludarhi lwalonz'ebisomerene; njarhanamuh'ebindi bisomeren'arhali Yona.⁵Entumwa, zashabuka zayibirir'okurhol'emigati. ⁶Yesu ababwira: muchilange munameny'engeso z'abafarisayo n'abasandukayo. ⁷Entumwa zakengera zonin'okuzonine zaderha: bulala rhurhalirholer'emigati. ⁸Yesu amenya, aderha: chirhumire mwaganiz'omumwenine, lubaga l'obwemere bugeke bulala murhali rholere migati?⁹Muli nka murhagwerhe bwenge, murhanayibukir'emigat'irhano nabihumbi birhano byabantu na rhurhanda rhunga mwalerhaga, ¹⁰erhali migati mushanvu oku bihumbi bine byabantu na ntonga(chirhiri) zinga mwalerhaga?¹¹Gurhe murhayunv'ebiyereker'emigati eyi nabashambaliraga? munameny'engeso z'abafarisayo n'abasandukayo. ¹²Nantyo bameny'oku erhali ngeso yemigati aderhaga mpu bamenye chaliko nyigirizo z'abafarisayo n'abasandukayo.¹³Yesu, eyahik'omu chihugo cha Sezari wa Filipino abaz'entumwa zage: Chichi muderhere ind'inde; nyono, mwen'omuntu? ¹⁴Bashuza: baguma baderha oli Yohana mudubisi; abandi, Eliya; abandi, Yeremiya chango muguma w'abalebi. ¹⁵Nenyu, aderha, gurhe muderher'okunyono?
¹⁶Simoni Petero amushuza: we Kristu, mugala wa Nyamuzinda.¹⁷Yesu ashubirir'omwazi, aderha: oli munyaragi, Simoni, mwene Yona; bulala guruhali mubiri n'omuko gukufunulir'ebyo s'aliko darh'oli omumpingu. ¹⁸Nani, namakubwira: we Petero, n'okubale nji nayumbak'eshengero lyni, n'emiryango y'ekuzimu erhakakuhima.¹⁹Nji naguh'oluchingulo l'obwami bwe mpingu: ebiwashweker'okugulu nji wabishwek'omumpingu n'ebiwashwekwir'omugulu nji bya shwekulw'omumpingu. ²⁰Nantyo akomerez'entumwa nta muntu oderhag'okwaliri Kristu.²¹Nago mango Yesu arhonder'okumenyes'entumwa zage oku bihunir'aj'e Yerusalemu, alibuzibwe bwenene n'abagala n'abandisi; n'abashamuka b'ehano; afe, olusiku lwa kasharhu afuka. ²²Petero, ayunva ntyo amukema, n'okuderha, Nyamuzinda, Nahano ebyo nji birharhuhikira. ²³Aliko Yesu, ahindamuka, aderha Petero j'enyuma zani lusifero(shetani), ntengako; bulal'enkengero zawe zirhali nkengero za Nyamuzinda, s'aliko z'abantu.²⁴Nantyo Yesu abwir'entumwa zage nk'omuntw'alonz'okuja hofi nani, achilahire yenyine ahek'omusalaba gwage, ana mukulikire.
²⁵Bulal'owalonz'okuchungul'akalamo kage nj'akaheza, s'alik'owagahez'enyanya zani nj'akabona. ²⁶Bichi bikwanen'omuntu kuba mwami w'egulu lyoshi, eri akahez'omuka gwage? n'oguh'omuntu y'ahindamul'omuka gwage.²⁷Bulala mwen'omuntu ayinj'omubukuze bwa Darha haguma na ba Malayika; nantyo bahemba ngasi muntu oku bijiro byage. ²⁸Mbabwir'okuli bagum'omumwabo barhakabon'olufu kuhik'amango mwen'omuntu ayinj'omubwami bwage.

17

¹Hagerere siku ndarhu, Yesu arhola haguma naye Petero, Yakobo, na Yohana, mulumuna wage, aba_longola bonin'okuntongo elehere. ²Ahindamulw'ebara emalangambere gabo amalanga gage gabaraganya nka zuba, emyambalo yage yahusha mweru nka mwengezi.³Mulole, Musa na Eliya abahulukirako, barhangir'okuderha naye. ⁴Petero, arhonder'okuderh'omwazi, abwira Yesu mpu: biri binja rhubere hano, nk'olonzeze, nayumbaka bihando bisharhu, chiguma chawe, chiguma cha Musa na chiguma cha Eliya.⁵Aber'achiri aderha, echijuchu chikolerere chabashukira. Lola, omulenge gwayunvikan'omubichu gwaderh'eyi myazi: oyu ali mwana wani nsima bwenene; mumuyunvirize!
⁶Abigirizwa bayunvirh'ogu mulenge, bakumbaga'ahashi balyamir'amesho, bayubaha bwenene. ⁷Aliko Yesu abashegerera, abahumako aderha: muyumuke, murhayubahaga! ⁸Bayinamul'amesho, barhabonaga muntu guruhenga Yesu yenine.
⁹Babere bali bayandagl'okuntongo, Yesu abarhegeka ntya: ntaye mubwirag'obubonekerwa, kuger'agomango omwana w'omuntu nj'afuk'omubafu. ¹⁰Abigirizwa bamubaz'ogu mwazi: bichi birhum'abashamuka b'ehano baderha mpu Eliya ashinganene(agwasirwe) ayinj'okuburhangiriza?¹¹Abashuza: kubinali oku Eliya agwasizw'okuyinja burhanzi kukwiz'ebintu byoshi. ¹²Aliko nababwir'oku Eliya ayinjaga mira, barhanamumenyaga, banamujirir'okubalonzeze. konok'omwana w'omuntu alibuzwa nabo. ¹³Abigirizwa bameny'oku agwerh'aderh'enyanya za Yohana mudubisi. ¹⁴Amango babere bahikir'olubaga, muntu muguma ayinjifukam'embere za Yesu, anaderha: ¹⁵Nahano, omwana wani omuyunvir'obonjo, alwer'echizungu; alibukire bwenene; chinamugwisa n'omumuliro(omuchiko), n'omumenji.

¹⁶Nalimulerher'entumwa zawe barhagalaga mufumya.¹⁷Yesu ashuza aderha: burha lirhayemerere n'ely'obubi, kugera mangochi nji naba haguma nenyu? nabarhabala kugera mangochi? mumunderhere hano. ¹⁸Yesu akankamira bwenen'echo chishwasi, chamurhengamo, honah'omwan'afuma.¹⁹Entumwa zashegerera Yesu zamubwir'eburhambi mpu: bichi byarhumaga rhurhagala guhig'echo chishwasi? ²⁰Yesu ababwira mpu: enyanya z'okubul'obwemere kwenyu. nbabwirir'omukuli, nkamugwerh'obwemere nka mburho y'eharadali(sinapi) nji mwabwir'eyintondo rhengah'oje elira munda, enagende; ntacho nji chirhabagalikira. ²¹Alikw'echishwasi chiri nkechi chirhankarhenga buzira mahuno n'oku chishalisa.²²Achiber'ali alambagir'omu Galilaya Yesu ababwira mpu: Mwen'omuntu ashinganene ahanwe omufune z'abantu; ²³Nabo nji ba muyirha, n'okulusiku lwakasharhu nja fuka. Bagaya bwenene. ²⁴Babere bager'Ekapernaumu, abalemaga bahuhi'ago makoli mabiri bashimba Petero, bamubwira mpu: omukulu arha juhaga makoli mabiri? ²⁵Aderha mpu nechi. babere baj'omunyumpa, Yesu arhangi babwira mpu: guruh'oganizize, Simoni? abami b'egulu banajuhis'ebarati chango ekoli oku bantu bachi, bonin'okubonine, chang'okubahisi(olwahanda).²⁶Amubwira mpu: ab'olwahanda. na Yesu amushuza mpu: okuntyo omwan'arharhegekerwe. ²⁷Aliko, rhumenye rhwankalema rhwabagayisa,(mwababuz'omurhula) gend'omunyanja nene, okabul'esibwe, orhang'oshwez'efi yayin'oyishanjul'obunu, wabonam'olufuranga, olurhol'onaluhebo enyanya zani nawe.

18

¹Mwebyo bisanzi, entumwa za yegerera Yesu za derha : Inde oli mukulu omu bwami bwa Nyamuzinda? ²Yesu, ahamagala omwana mudorho, amuheba omu kagarhi kabo, ³aderha mpu: Mbabwirir'okuli, akaba murhachichese na nka murhabere nk'abana badorho, murhakaj'omu bwami bw'empingu. ⁴Che chirhumire oyinji chirhohya nk'oyu mwana mudorho njaba mukulu omu bwami bw'empingu. ⁵N'owunji wayegerez'omwana mudorh'oku zino lyani, anyengerez'enyenine. ⁶Aliko ery'omuntu akagayaguza muguma mw'aba badorho banyemere, kwaka bere kwinja ashwekerwe ebale ly'okusherwa omu gosi n'oku mukweba omu nyanja.⁷Buhanya bwe gulu enyanya y'oku gayaguza! bulala bishinganene oku gayaguza kubeho; aliko buhanya kola muntu njibwa hikira! ⁸Na kaba efune yawe eri okugulu kwawe kuli kuguma kwakarhuma wabul'omurhula oyiche ona yikwebe hale nawe; kuli kwinja kuwoyo okuja omu kalamo kw'obuzine, kulusha okuba n'amagulu mabiri n'amaboko mabiri n'oku kabulirwa omu muliro gw'esiku n'amango.⁹Na kaba elisho lyawe lya karhuma wagoma, olikule onalikabule hale nawe; kulikwinja kuw'oyo okuja omu kalamo kw'obuzine, oherhe lisho liguma, kulusha okuba na mesho mabiri nji banakukabulire omu muliro gw'ekuzimu.¹⁰Muchilange okugayaguza muguma mwaba bana badorho; bulala mbabwire oku bamalaika babo bw'omu mpingu bagendekere okubona esiku zoshi obusu bwa Darha oli omu mpingu. ¹¹Bulala mwene muntu ayinjaga kuchungula owaherere.¹²Kurhe mubwene? Nk'omuntu aherhe bibuzi egana, chiguma omubyo chihere, karhakaleka bilala galimwenda na mwenda oku ntondo, n'oku jilonza chilala chaherere? ¹³Neri akachibona, mbabwirire okuli, chinamulerhera obushagaluke kulusha bila galimwenda na mwenda garhaliherere. ¹⁴Kubinali, burhali bulonza bwa Darha oli omu mpingu oku muguma mwaba badorho ahere.¹⁵Na kaba mwene wenyu akagoma, ogende emund'ali, oyo naye yenine, eri aka kuyunva, eri wayungukire mwene wenyu. ¹⁶Eri akaba arha kuyunvirhe, rhola wenyu muguma changwa babiri, okubuzinda mu malise oyo lubanja oku buhamirizi bw'abantu ba biri changwa basharhu.¹⁷Akalahira kubayunviriza, obubwire eshengeru; na kalahira kuyunva eshengeru, omu murhole nka mupagani eri munyabyaha.¹⁸Mbabwirire okuli, ngasi byoshi mwashweka oku gulu,nji byashwekwa omu mpingu, na ngasi byoshi mwashwekula oku gulu byashwekulwa omu mpingu. ¹⁹Kandi mbabwirire oku bantu babiri ahagarhi kenya bakahuna akantu kwoshi kwoshi, bakahabwa na Darha oli omu mpingu.²⁰Bulala eri babiri changwa basharhu bali haguma okuzino lyani, nani naba omu kagarhi kabo. ²¹Oku ntyo Petero amushengerera aderha: Nahano, kanga nakababalira mwene werhu, amango amangomera ? ka kali mushanvu ? ²²Yesu amubwira: Nta kubwirire mpu oku kali mushanvu, s'aliko kali makumi gali mushanvu kali mushanvu.²³Che chirhumire, obwami bw'empingu bushushanyizwe na mwami walonzaga okudosa abambali enyanya z'ebikulo byage. ²⁴Eri aba aliaganja, bamulerhera muguma wa limuherhe omwinda (deni) gwa bihumbi ekumi bya magerha. ²⁵Okubona ntacho aliherhe akajuha, Nahamwabo arhegeka mpu aguzwe, yewe, na mukage, n'abana bage na byoshi aliherhe ly'omwinda guhwa.²⁶Olala mwambali achikuba oku daho amuyinginga, n'okuderha: Nahano, ombere'obonjo, njinakujha byoshi. ²⁷Oyo mwami amubera obonjo, amuleka agenda, ana babalira gula mwinda goshi.²⁸Eri oyo mwambali ahuluka ashimana muguma w'omu bera bage walimuherhe omwinda gw'afuranga egana; amugwarha omugosi, n'oku mubwira: onjuhe eby'onkwane. ²⁹Oyo mwirawage achikuba oku daho, amushigirira n'oku derha: Ombere obonjo, njina kujha.³⁰Alik'oyo mwambali alahira, aJa kumukweba omu mpamiko kuhika amango njamujha ebyalimushinganene. ³¹Berabage eri babona ebyabere, bagaya bwenene, bagenda kubwira olala Nahamwabo byoshi byagerere.³²Nahamwabo ahamagala oyola mwambali, amubwira: Mwambali mubi, na kuberag'obonjo oku mwinda gwawe goshi bulala walinshigirire;³³chakarhuma orhaber'owenyu obonjo nk'okunani na kuberag'obonjo?³⁴Nahamwabo agaya, amuha abamulibuza, kuhik'amango njajuha ogola mwinda goshi. ³⁵Na ntyo ku Darha w'empingu nja bajira, akaba ngasi muguma mu mwabo arhababalire owabo n'omurhima goshi.

19

¹Yesu aber'amamala enganiro; arhenga e Galilaya, aja omu Yudeya, eshiriza ly'e Yordani. ²Olubaga lunene lwamukulikira; afumya ho abalwala.³Abafarisayo bamushengerera, n'oku mubwira, yi bamurhega: Biyemererwe oku mulume kuhulusa mukage oku ngasi mwazi ? ⁴Yesu abashuza: ka Murhasomaga oku Lulema, oku murondere, ajiraga omulume n' omu kazi⁵

anaderha mpu : Che chirhumire omulume nj'alek'eshe na nyina, n'okuchishwekera ku mukage, n'abo bombi nji gwaba mubiri muguma? ⁶ Nantyo barhaka chiba babiri, si bakala mubiri muguma. Nta muntu ogwasize okulikanya echi Nyamuzinda ahebaga haguma. ⁷ Bulagurhe, bamubwira, Musa ayandikaga mpu ku kwanene okuh'omukazi amaruba gw'okulekana n'oku muhulusa? ⁸ Abashubiza: yali enyanya y'emirhima yenyu mizibu che charhumaga Musa abayemerera ntyo, s'aliko kurhenga omurhondero birhaliri ntyo. ⁹ Aliko mbabwirire oku ngasi yeshi nji walekana na mukage, arhali oku mpanvu y'obuhushi, n'okushaba owundi njaba eri amajira obuhushi. ¹⁰ Entumwa zage zamubwira mpu: akaba lye rhegeko lyo mulume eryo oku mukazi, nta kamaro kokushaba. ¹¹ Abashuza mpu: boshi barhayunvirhe ogu mwazi, aliko ku balala baguhabirwe. ¹² Bulala haliri abalamba barhengaga ntyo omunda ya banyina; hali n'abalamba bajirirwe ntyo n'abantu; hali n'abalamba bachijirire ntyo enyanya z'obwami bw'empingu. Owayunva ayunve. ¹³ Honaho bamulerhera abana badorho, mpu abalambulire kw' amaboko anabahunira. Aliko abigirizwa babashunika. ¹⁴ Na Yesu ababwira mpu: muleke abana badorho, murhanabasikaga okuja emunda ndi; bulala obwami bw'empingu buli bwabo na balala babashushire. ¹⁵ Abalambulira kw' amaboko, anarhenga yo. ¹⁶ Muntu muguma ashegerera Yesu, amubwira: Mwigiriza, bichi njirage binja yi mbona akalamo k'esiku n'amango? ¹⁷ Yesu amushuza mpu : Bichi birhumire wandosa oku biyekere obwinja ? Hali mwinja muguma yenyine. akaba olonzeze okuja omu kalamo okenge amarhegeko. Amubwira, mahe? ¹⁸ Na Yesu amushuza mpu : Orhahira okaniga; orhahira okahusha; orhahira okayiba, orhahira okabesha; ¹⁹ okenge yisho na nyoko, osime omwalungwe wawe, nk'oko chisima. ²⁰ Oyo musole amubwira : Ebyo byoshi mbiyinji; bichi bimbulire kandi ? ²¹ Yesu amubwira : okalonza obe mushinganyanya, ogende, ojiguza ebyoherhe byoshi, obigabire abakene, nawe nji wabona obuhirhi omu mpingu; na buzinda waho yinja, onkulikire. ²² Abere ayunva eyo myazi, oyo muzana agenda agayire; bulala ali gwerhe bintu binene. ²³ Yesu abwira entumwa zage : Mbabwirire okuli, bikomere oku mugale okuja omu bwami bw'empingu. ²⁴ Nshubire babwira, biri bilembu bwenene engamiya okusheshera omu chirhule ch'esindani, hali h'omugale okuja omu bwami bwa Nyamuzinda. ²⁵ Entumwa, zayunvirhe ebyo, basomerwa bwenene n'okuderha: akaba ntyo nd'okwanene okuchunguka ? ²⁶ Yesu abalola, ababwira: oku bantu ebyola birhankagalika, aliko emwa Nyamuzinda byoshi bigalikene. ²⁷ Petero, arhola omwazi, amubwira: lola, rhwalekere byoshi, rhwakukulikira, bichi nji rhwabona ? ²⁸ Yesu abashuza : Mbabwirire okuli, amango Mwene omuntu, njayikala oku ntebe y'obwami omu buhyahya bwa ngasi chintu, njayikala oku ntebe y'obukuze, mwe mwankulikire, nji mwayikala nenyu oku ntebe ekumi n'ebiri, n'okuchira olubanja elala milala ekumi n'ebiri y'obuko bw'e Israheli. ²⁹ Na ngasi yeshi walekere bene babo, bali babo, eshe na nyina chango mukage, abana bage, amashwa, enju zage, enyanya zani nja habwa kaligana, n'okuyima omu kalamo k'esiku n'amango. ³⁰ Aliko banene bali boburhanzi nji baba bw'obuzinda, na banene baliri bw'obuzinda nji baba baburhanzi.

20

¹ Kula okuba obwami bw'empingu bushushene na nin'eshwa walamukiraga esezi kulonza abakozi bamuhingira omwishwa ly'emizabibu. ² Amango alaganyanya na bakozi oku lufuranga luguma omu zuba liguma abarhuma omwishwa lyage ly'emizabibu. ³ Ashubi genda s'esharhu abugana abayumangire busha omu chambu; ⁴ Ababwira, muje nenyu omwishwa lyani ly'emizabibu nabalipa nenyu olufuranga, bajamo. ⁵ Bashubi genda saa ndarhu na saa mwenda ajira ntyo. ⁶ Ashubi genda saa kumi na nguma, abona abandi bayumangire busha, ababwira mpu mwabo muyumangire busha hano ezuba lyoshi? ⁷ Bamubwira: bulala nta muntu warhuhamagere oku mukolera, ababwira mpu nenyu munjire omwishwa ly' emizabibu. ⁸ Ego! lyabere nina eshwa abwira abemangizi bage, mpu muhamagale abakozi mbahe oluhembo lwabo, arhangirira oku wobuzinda kugera oku owarhonderaga. ⁹ Amango ahamagalaga, abayinjaga saa kumi nanguma abaha lufuranga luguma luguma. ¹⁰ Amango abarhonderaga babonaga ntyo, bamenya mpu bowe bahabwa zinene, nabo bahabwa lufuranga luguma luguma. ¹¹ Namango bakamarhaga bagaya nin'eshwa. ¹² Baderha: abala bakolere saa ngoma yonyine yonyine, gurhe wakabaha kuguma nerhu, rhwerhwakolere ezuba lyoshi, rhwamakomerera ezuba likali n' omurhamo. ¹³ Naye ababwira, abashubiza, mpu bera bani ntabajirire kubi, rwalagananaga; ka rhurhalagananaga lufuranga luguma ? ¹⁴ Rhola oluli lwawe ochigendere, nsimire okuha abola nabo luguma kuguma nawe. ¹⁵ Ka birhakwirire, nka hana ebyani oku ndonzeze? Changwa elisho lyawe lyandola kubi okuba najirire amenja? ¹⁶ Intyo kw'omuzinda nj'aba mwambere, n' omwambere anaba wabuzinda. ¹⁷ Namango Yesu azamukiraga e Yerusalema agenda nabalala begirizwa bage ekumi nababiri bonine ababwira: ¹⁸ Tala rhuje e Yerusalema, mwene omuntu ahebwa omu maboko g'abadahwa n'ag' Abandisi; nabo bamuchira echihano ch' okufa. ¹⁹ Nabo bamuheba omu maboko g'abanya mahano, bamubonerera n'okumushurha n' okumuhanika, n'oku lusiku lwakasharhu anafulwa. ²⁰ Lero nyina wabana ayinja n'abagala aha Yesu ali amuharamya, amuhema mwazi muguma. ²¹ Amudosa mpu bichi walonza: Amushubiza mpu orhegeke abana bani abala babiri bakuje hofi muguma ekulyo n' owindi ekulembe omu bwami bwawe. ²² Aliko Yesu abashubiza, ababwira mpu murhamanyire ebimuli mwahema. Mwakagalinywa oku ngumbu nji nanywa? Baderha mpu nechi rhwakayinywa. ²³ Kubinali nji mwanywa kw'eyo ngumbu yani, aliko okuyikala omu kuboko kwani kwamalyo, n'okuboko kw'amalembe, ntaherhe obulenganjira okubaha aliko abanji bahabwa oko bali abo barheganyizwe na Darha. ²⁴ N' amango balala ekumi bayunvaga ntyo, balubura balala babiri. ²⁵ Aliko Yesu abahamagala ababwira : Mumanyire oku abarhambo b'abantu babarhambula oku misi n' abakulu babo babakolesa. ²⁶ Aliko mwabo nji birhaba ntyo, owalonza abe mukulu mumwabo, abakolere. ²⁷ N'owakalonza okuba mwambere achijire muja w'ababo, ²⁸ Nka kulala mwene omuntu ayinjire arhali kukolerwa s' aliko kukolerana; n' okuhana akalamo kage kabe buchunguke bwa bantu banene. ²⁹ Amango barhenga e Yeriko, echigusho chinene ch'abantu cha mukulikira.

³¹Olubaga lw' abantu lwabakalihira mpu basire, aliko bowe bahira omulenge enyanya baderha: Nahano orhubere obonjo mwene Daudi. ³²Yesu ayimanga, abahamagala, aderha: bichi mulonzeze mbajirire? ³³Bamubwira: Nahano amesho merhu mabone. ³⁴Yesu ayunvira bwo obonjo abahuma oku mesho mabo, n' okuliguma babona, bamukulikira.

21

¹Amango bagera g'eyerusalema, bachiger'Ebetafaje, engambo zomusozi gw'amalehe, Yesu arhuma ntumwa ebiri; azibwira, ²Muj'omuchishagala chir'embere zenyu, hamwashigan'Epunda n'omwana gwayo bishwekerwe mubishwekule mubinderhere. ³Hakajir'owabwir'echintu, mumushubiz'oku Nahan'abikenere, honaho anabishwekula byanagenda. ⁴Nantyo ebyola byahikiraga mpu y'ebyabalebi baderhaga biba. ⁵Mubwir'omwananyere w'eSiyoni: okomwamiwawe akuyinjire n'obututudu, aly'okupunda n'omwana gwayo. ⁶Entumwa zayinja zajir'ebi Yesu azirhegekeraga. ⁷Balerh'Epunda n'omwana gwayo bazihirekw'embaro yabo; ayi yikalako. ⁸Baguma bolo lubaga basas'embaro yab'okunjira, abandi baliri bachagulang'eshali n'okuzishandaz'omubarbara. ⁹Abalir'embere n'abali kulikire Yesu bagenda bayimpa: Hosana mwene Daudi oyinjire Ali oku ndogomi. ¹⁰Amango ajaga eYerusalema cruising choshi chashakanya n'okuderha: ndoyu? ¹¹Echigusho ch'abantu chashubiza mpu: Loyola ye Yesu mulebi w'eNazareti egalilaya. ¹²Bo Yesu aj'omu kanyamuzinda ahig'abalisherhe baguza n'abalisherhe bagula omukanya Muzinda, akumbagaza ebichumbi byabaliri bakab'aguta, n'ebichumbi byabaliri benguku. ¹³Ababwira mpu: kuyandikirwe ntya: Enju yani ya derhwa inju y'okusalira, gurhe mwabo mwakayijira inju ya bezi. ¹⁴Empumi n'abamagulu gahunzize banishing omuka Nyamuzinda mpu abafumye. ¹⁵Aliko abadahwa bakulu n'abakulu b'ehano babon'ebisomerene amajira, n'abana baliribajir'olwam'omuka Nyamuzinda baderha mpu: Aganze mwene Daudi. ¹⁶Banachimubwira mpu: Onayunvirh'ebil'abala balibaderha? Yesu abashubiza mpu: nechi, nkabaga ntamago mwachigerere soma aga mandiko omubunu banana badorho b'orhu bonjo? ¹⁷Obola abaleka arheng'omuchishaga achir'Ebetaniya alalayo. ¹⁸Esezi achigaluk'omuchishagala ayunv'enzara. ¹⁹Agerer'omunjira abon'omurhi gwamalehe, aja kugulamurhi; aliko ntacho agushi manireko ashimana bibabi byonyine, baderha: Orhahir'okayana lehe n'eliguma gula mulerhi gwayuma. ²⁰Entumwa, zichibona okola, zasomerwa zaderha mpu: Gurhe gula murhi gwamana yuma n'ezuba? ²¹Yesu ababwira mpu: kubinali mbabwirire, nkamwalimuherh'obuyemere burhaherh'engangane mwakajira nkebyo baberer'ogo murhi chiro njimbwir'omusozi mp: Rhenga ochi kabul'omunyanja, okola kwaba. ²²Nangasi choshi mwehun'omubuyemere, omumahunu mwehabwe. ²³Yesu achiger'omukanyamuzinda arhonder'okuyigiria; Abadahwa bakulu n'abakulu b'ehano bayinja, bamubaza mpu: Okubuhasha buchi ojiramo ebibyoshi? Nande wakuhag'obubuhasha? ²⁴Yesu abashubiza ababwira mpu: Nani nababaza chibazo chiguma mukanashubiza, nani nababwira okubuhashibuchi njiramo ebi bintu. ²⁵Muyinji obubatizo bwa Yohana ngahe bwarhengaga? bwa rhengaga omumbingu chang'okubantu? Obola baja haguma barhonder'oku chi baza mpu: Rhukamubwir'okubwempingu naye ashubi rhubaza mpu: bichi byarhumaga murha chi muyemera? ²⁶Kandi rhukaderha mpu emwa bantu, barhuyirha, bulala boshi bakazagi lola Yohana nka Mulebi. ²⁷Ahola bashubiza Yesu, bamubwira mpu barhamenyere nabo; Nani ntaka babwir'okubuhasha buchi njir'ebyo byoshi. ²⁸Mubwirage gurhe mu bwene? Mulume mu guma alisherhe bagala babiri. Ambwira efula mp: zene genda ohing'omwishwa lyani. ²⁹Naye amushubiza aderha mpu: Ntalanza. Okubundi achi galu kako, agenda. ³⁰Ashubishimb'owa kabiri amu bwira nkakulala abwir'owabo: Ayemera aderha: Namagenda Yagirwa. Aliko arhana chijagayo. ³¹Inde mwabo bana bombi wa jirir'obulonza bweshe? bamu bwira: Omurhanzi. Yesu aba bwira: Mbabwirir'okunali: Abafurhis'ebarati n'abahushi njibarhang'omu bwami bwa Nyamunda. ³²Bulala Yohana ajinjag'omunjir'okunali' murhana muymeraga. Abafurhis'ebarati n'abahushi bowe bamuyemera. Mwabo muchi bon'olo lwiganyo murha chigalukagako n'oku muyemera. ³³Yunvag'ogwindi mugani haliri mulume muguma mwimangizi wenju ahing'eshwa ly'emboko aliyumbakir'olugurhu anahir'omukenzi, anayumbaka mo munara ahalekera abahinzi aj, omu chindi chihugo. ³⁴Amango go kushalula gahika. Arhum'abambali bag'emwa bahinzi baji shalula. ³⁵Abahinzi babere babona ntyo; baja kubala bambali, muguma bamu shurha, owindi bamuyirha n'owaka sharhu, bamu shurha ama bale. ³⁶Ashubi rhum'abandi bambali banene kulusha, nabo babajira nkabarhanzi. ³⁷Oku buzinda arhumirabo amugala, aderha mpu: Obola mwana wani bamukenga. ³⁸Abahinzi bachibon'omugala babwirana, enfula yage yayinjire, rhuyiyirhe, rhurhole obuchire bwage. ³⁹Barhola ela enfula bamukabula eburhambi bw'eshwa n'okumu yirha. ⁴⁰Lero, amango nyinesha njayinja, bichi njajirira balala ba hinzi? ⁴¹Bamushubiza mpu: njali buza abo bantu babi, njahira mwabandi bakozi bakazi muha bibshalulaga oku chihe chabyo. ⁴²Yesu abashu biza mpu: Murhageraga hamwa soma omunya ya kalembe okw'ebal'aba yumbaka bagayaga lyelyabere nkingi yenju. Ogu mwazi gu rhenger'emwa Nahano nka bisomerene omumesho genyu? ⁴³Chechirhumire, mbabwirire: Mwanegw'obwami bwa nyakasani, buhabwe abantu babu kwanene. ⁴⁴Owe chikube kwelyola bale yevunike, n'eyilyerhogereko ye homboke. ⁴⁵Eyi bayusa kuyunva eyola migani, abadahwa bakulu n'Abafariyo bayunv'eyomigani bamenya mpu nkabaga boba derherwe. ⁴⁶Amango balonzaga oku bamugwarhe, bayu bah'olubaga lunene bakagi mulola nka mulebi.

22

¹Yesu ashubiderha echinwa omu mugani aderha: ²Obwami bw'empingu bushushire kuguma na mwami muguma wajirirag'omugal'obuhya. ³Arhum'abagaragu bage bahagale balala baliri bahamagalw'oku buhya, ch'aliko barhalonzaga kuyinja. ⁴Ashuba rhum' abandi bagaragu mpu mubwire balala bahamagalw' oku narheganyiz'obuhya bwani, narheganyiz'enkavu zani zinja, n'ebirhungano byani byabagirw' enyanya ly'obuhya muyinje, mulye muchisimise. ⁵S'aliko

buzir'okuchilibuza ngasi muguma achijir'omubyage alonzeze, baguma bachijir'omumashwa gabo, abandi bachijira kugulisa oburhimbuzi bwabo. ⁶N'abandi bachikabula kubalala bagaragu, babakoromesa, banayirha bagum'omubo. ⁷Oyo mwami agaya arhuma abarungu bage bayirhe bilala binizi n'okuyosa echishala chabo. ⁸Lero abwir'abambali bage, obuhya bukola burheganyizwe, s'aliko abahamagalwa barhaliho! ⁹Mugende omu mashanga njira muhamagale abantu boshi mwakashigana bayinje bachisimise oku buhya. ¹⁰Abambali bagend' omu njira bahir' abantu haguma bashimanaga, omu bukali n'omu bwinja echumbi ly'obuhya lyayunjul'abantu bahamagalwaga. ¹¹Mwami aj'omuchumbi ly'obuhya kulola bande bagwerhe balya, alangira muntu mugum' orhayamber' omushangi g'obuhya. ¹²Amubwira, mwira wani gurhe wajire muno buhya orhanayamber'emyambaro y'obuhya? Oyo muntu abul'echakaderha ahumany'obunu bwage. ¹³Ahola, Mwami abwir' abambali bage: mumushwek'amagulu n'amaboko, mumukabul' embug' omu mwizimya! Halal' aband'endulu n'okuhekenya amenyo. ¹⁴Bulal'abahamagalwa bali banene chaliko abalondwerwe bali bageke. ¹⁵Ahola, Abafarisayo bagenda kushambala omu kulonz'obulyo bakamugwarhira Yesu omu nderho zage. ¹⁶Babarhuma emund'ali, abambali babo haguma n'abambali ba Herode, baderha: Mwigiriza rhumenyer' ok'oli mushinganyanya, n'okoyigiriz' omwazi gwa Nyamuzinda omukunali, buzira kuyubah'omuntu yeshi, bulala orhalola shusho y'abantu. ¹⁷Orhubwire nkaba bikwanene okufurh'ekoli emwa Kayizari changwa nanga? ¹⁸Yesu amenya obwenge bwabo bubi ababwira: chichi chirhumire mwalonza ku ntangula mw'endyalya. ¹⁹Munyerek' olufuranga mufurha mw'ekoli, bamulerhera olufuranga lw'edinari. ²⁰Ababaza: yand'eyi shusho eyandikirw'aha? ²¹Bamushuza mpu ya Kayizari, ababwira muhe Kayizari ebya Kayizari Na Nyamuzinda ebya Nyamuzinda. ²²Basomerwa n'ebibayunvirhe, barhenga bachigendera. ²³Olo lusiku lon'olo, Abasadukayo bakazagi derha mpu harhaba bufuke bwabafire, baj'emunda Yesu ali bamubaz'echo chibazo. ²⁴Mwigiriza, Musa aderhaga: nk'omuntu akafa buzira kuburh'omwana mwene wabo arhole ola mukana agenderez'oluburho lwa mwene wabo wafaga. ²⁵Haliri bana mushanvu bandanguma Omurhanzi wabo ashab'omukazi nyamurhaban'afa buzira kuburha, alekera mudorho wage oyo mukazi. ²⁶ko n'oko owakabiri nay'afa buzira kuburha, alekera mwene wabo wakasharhu ola mukazi bagenderera oku lekeran' oyo mukazi kuger'oku wa mushanvu naye afa buzira kuburha. ²⁷Okubuzinda nyamukazi naye afa. ²⁸Omubufuke nde mwabo mushanvu webe mulume wage? Bulala boshi balimurholere. ²⁹Yesu abashubiza, muli omu mabi, bulala murhamenyer'amandiko changw'obuhashe bwa Nyamuzinda. ³⁰Bulal' omubufuke abantu barhakashabana, barhakarhola bakazi changw'abalume, s'alikw' abantu belame nka bamalayika ba Nyakasani omu mpingu. ³¹Omubiloler' obufuke bwa bafu, nka murhasomaga ebi Nyakasani aderhere? ³²Indi Nyamuzinda w'Abrahamu, Nyamuzinda wa Isaka, na Nyamuzinda wa Yakobo? Nyamuzinda ali Nyamuzinda wa bazene s'arhali Nyamuzinda wa bafire. ³³Olubaga lwayunvag'enyigirizo zage basomerwa na Yesu. ³⁴Abafarisayo bayunvirhe gurhe asizaga Abasadukayo bachigusha haguma; ³⁵Muguma omubo, mugula wamarhegeko amubaz' edoso; omu kumurhega. ³⁶Mwigiriza lihe lyorhegeko likulu omu marhegeko? ³⁷Yesu amushubiza osime nawenyu Nyamuzinda wawe, n'omurhima gwawe goshi; n'obugumagama bwawe boshi, n'obukengere bwawe boshi. ³⁸Liri rhegeko ly'oburhanzi nalikulu omumarhegeko. ³⁹Talaga n'elyakabiri linashushire ne lirhanzi : wesime omuturanyi wawe nkokochisima wenine . ⁴⁰M'obo burhegeke bubiri mw'omuyimangirwe kw'amarhegeko goshi n'abalebi. ⁴¹Bulal'abafarisayo baliri bachigushire haguma, Yesu ababaza, ⁴²Aderha bichi mukengerer'enyanya za bemezi? Ali mwenende? bamushuza ali mwene Daudi. ⁴³Yesu ababwira: nkakula Daudi arhegekagwa na Muka, amuhamagala Nahano, amango aderhaga: ⁴⁴Nahano abwira Nahano wani: yikal'omukulyo kwani, kuhika amango nahir'abashombanyi baw'eshishi y'olushando lwawe. ⁴⁵Nka Daudi amuhamagalaga Nahano, ngagurhe ali mugala? ⁴⁶Ntaye wagalire ku mushubiza kw'echochinwa . Nakurheng'ololusiku ntamuntu wa chishubire ku mubaz'amadoso.

23

¹Okuhandi Yesu, abwira echigusho n'abigirizwa bage, aderha: ²Abandisi n' Abafarisayo bayikere oku chichumbi cha Musa. ³Lero mukole n'okulola byoshi yi bababwira: Aliko murhakolaga nk'okubali bakola. Bulala banaderha barhanakola. ⁴Yi bashana ebikunga bizidohere, n'oku bihira okubirhugo by'abantu, aliko bowe barhakabihumako n'emidoke yabo. ⁵Yi bakola emirimo yabo yoshi enyanya y'okulonza babonekane n'abantu. N'oku ntyo yi bayambala amagerha (engisha), n'okuyushula ebishumiro by'emyambalo yabo. ⁶Basima ahantu hembere omu buhya, n'okuyikala embere omu murhundu; ⁷basima balamuswe omu chambu, n'okuhamagalwa n'abantu rabi, rabi. ⁸Aliko mwabo, murhakazagilonza babahamagalaga Rabi; bulala omwigiriza wenyu ali muguma, nenyu mweshi muli ba nda nguma. ⁹Nta muntu muhamagalage oku gulu mpu ye yisho; okubona oku Yisho ali muguma, oli omu mpingu. ¹⁰Murhachihamagalaga, bachirongozi, bulala chirongozi wenyu ali muguma, ye Kristu. ¹¹Owakaba mukulu omu mwabo njaba mukozi wenyu. ¹²Ngasi owakachizamula nji bamuyandagaza, na ngasi wakachiyandagaza nji bamuzamula. ¹³Buhanya emwenyu mwe bandisi n' Abafarisayo, ndyalya ! Bulala munalahiza abantu obwami bw'empingu, nenyu murhanajamo, murhanaleka abalonzeze okuja mo baje mo. ¹⁴Muli ndyalya! Kubona oku yi mwalya eby'abakana n'okuhuna amahuno galehere; enyanya z'ebyo nji mwahanwa bwenene. ¹⁵Buhanya emwenyu bandisi n' Abafarisayo, ndyalya! Kubona oku yi mwagenda ebwa nyanja n'omu gulu lyoshi, enyanya y'okulonza muhindamule omuntu, na mukamala muhindamula mumujire mwana w'echihenama kubalusha. ¹⁶Buhanya emwenyu, birongozi mpumi, muli mwaderha, oku, omuntu wakajira endahiro oku zino ly'eshengero, mpu nta buhaka; aliko owakalahira oku zino ly'ehoro z'omu shengero, eya chishwekere oku chilapo. ¹⁷Mwe binganyi n'empumi! Bichi bikulu bwenene, eri horo, changwa eshengero lya komyaga e horo? ¹⁸Eri mwakaderha kandi, ok'omuntu wakahakana oku zino ly'olurhamba nta buhaka; aliko omuntu wakalahira oku zino ly'entulo eli enyanya w'olurhamba, achishwekere oku ndahiro. ¹⁹Ego mw'empumi , bichi bikulu kulusha, eri ntulo chango olurhamba lwa

komyaga entulo?²⁰Na mbona omuntu olahirira olurhamba, analulahira n'okulahira ebiri kwo byoshi; ²¹N'owalahira oku zino ly' eshengeru, alahira oku shengeru n'oku zino ly'olamire mo. ²²N'olala wakalahira empingu, alahire entebe ya Nyamuzinda n'olala oyikere oku yo. ²³Buhanya bwenyu, bandisi n' Abafarisayo ndyalya! Bulala muli mwarhula echiguma ch'ekumi ch'emento, n'eneto, n' echimino, mugali leka n'ebya kamaro omu rhegeko, obushinganyanya, n'obonjo, n'okurhalyalihiya: ebyo by'ebyalihemerwe bikolwe buzira kuleka ebindi byoshi. ²⁴Birongozi mpumi, yi mwalibisya emigu n'okumira egamiya. ²⁵Buhanya bwenyu, bandisi n' Abafarisayo, ndyalya ! KUbona oku muli mwashuka emugongo gwe ngumbu n'embale, nabo omu nda muyunjwire obushambo, n'obudambi. ²⁶Mufariyaso mpumi ! rhangw'oshuke omunda w'engumbu n'embale, mpu ly'ebiri emungongo nabyo bikoma. ²⁷Buhanya bwenyu bandisi n' Abafarisa, ndyalya ! kubona oku mushushire nka shinda eshigirw'eburhambi, ekwirire, ebonekene bwinja embuga, aliko omunda mubumbire mavuha n'emifu, n'ezinga lyabuli lubero. ²⁸Nenyu ntyo kumunali, embuga mwanabonekana nka bashinganyanya, aliko omundalala zenyu mubumbir'obulyalya, na ngasi mabi. ²⁹Buhanya bwenyu bandisi n' abafarisayo, ndyalya ! Kubona oku yi mwayumbaka eshinda z' abalebi, n'okushiga entindiva z'abashinganyanya, ³⁰n'okuderha mpu nka rhwewe rhwaliri ho amango ga badarha, rhurhankachihebere haguma nabo omu kushesha eshagama y'abalebi. ³¹Mwamachiamiriziza mwenyine oku muli bana b'abayirhaga abalebi. ³²Muyunjuzage olugero lwa Basho nenyu. ³³Muli njoka, munali bana banjoka ! Gurhe nji mwafuma amalibuko m'echi chihenama? ³⁴Che chirhumire, mubone, mbarhumire abalebi, n'abanya bwenge, n'abandisi, banene babo mwabayirha n'oku balibuza, n'abandi mw'abashurha emizareti omu mirhundu yenyu, n'oku bashandaza chishagala oku chishagala. ³⁵Mpu limuheswa ngasi shagama y'abashinganyanya bayirhwa kuno gulu, kurhenga oku shagama ya Abeli muchesibwa, kuger'oku shagama ya Zekariya, mwene Barakiya, mwayirhiraga omu shengeru embere z'olurhamba. ³⁶Okuli mbabwirire eyi myazi yoshi nji yaja oku rhwe ly'ogu mulala. ³⁷Ego Yerusalema, Yerusalema, yi wayirha abalebi n'oku bashurha amabale, ngasi kubarhuma emwawe, kanga nalonzeze okugusha abana bawe, kula engoko egusha orhurhulage rhwayo omu byubi, murhanalonzaga. ³⁸Mulole kw'enju yenyu njiyalekwa butambara. ³⁹Ch'echirhumire mbabwirire, murhakachimbonako chiro, kugerera amango mwaderha: Agishwe oyu oyinjire oku zino lya Nahano !

24

¹Yesu arheng'omu shengeru, achigendera, abegirizwa bage bamuyereka obumbake bw'eshegero. ²Ababwira: ka mubwen'ebibyoshi? Mbabwirir'oku binali, harhakayorh'ebale oku lindi lirhahenyewe. ³Ayikala oku musozi gw'e Mizeyituni. Abegirizwa bage bamugendera bonyine bamubwira: Orhubwire mangochi ebila byaba nachichi chimanyiso ch'okuyinja kwawe n'echobuzinda bw'egulu? ⁴Yesu abashubiz'ababwira: Mulole nji mwakarhebekwa n'omuntu. ⁵Bulala banene nji bayinja oku zino lyani n'okuderha: Nyono nye Kristu; nji barhebek'abantu banene. ⁶Nji mwayunva baderha engani y'entambala n'okuderhwa kw'entambala; mulole murhayubahaga bulala nji byahika; alik'obuzinda burhaza hika. ⁷Echihugo nji chalwa n'echindi n'obwami nji bwalwa n'obwami nji haba hantu hanene enzara n'emisisi y'egulu. ⁸Ebibiyo nji gwaba murhondero gw'amalumwa. ⁹Nantyo nji babahan'oku malibuko, nanji babayirha; na nji mwashombwa n'abantu boshi enyanya ly'ezino lyani. ¹⁰Nantyo banene nji basirhala n'okulekana n'okushombana. ¹¹N'abalebi banene b'obubeshi nji bayimanga n'okurhebeke bantu banene. ¹²Nabulal'obubi nji bwaluga, obuzigire bw'abantu banene nji bwakeha. ¹³Alik'owunji walembera kuger'okubuzinda nj'achunguka. ¹⁴N'ogu Mwazi Gwinja g'obwami nji gwayigirizw'omw'igulu lyoshi gube buhamiriz'oku bantu boshi; n'enyuma zah'obuzinda bwana hika. ¹⁵N'amango mwabon'obubi bugayisize bwalebagwa n'omulebi Danyeri bukayinj'ahantu hachesebwa (olal'oliwasoma ahir'omwirhe), ¹⁶N'abola bali e Yudeya balibirhir'oku misozi; ¹⁷N'oli oku nju arhayandalaga kurhol'ehintu omu nju; ¹⁸N'oli omwishwa arhagalukaga kurhol'emyambalo yage. ¹⁹Alako buli buhanya oku bakazi bali bukule, n'ali bayons'ezo siku! ²⁰Muheme oku libirha kwenyu nji kurhabaga ebihe by'emboho, chang'olusiku lw'e Sabato; ²¹bulala nji hab'amalibuko manene, okuntu birhasagiba kurheng'egulu lilemwa, chiro birhakanachiba. ²²Nank'esiku arhazikehyaga nta muntu wankachungukire; alik'ezo siku za kehezw'enyanya z'abalondwerwe. ²³N'amang'omuntu njo babwira: Talag'oku Kristu ali hano changw'erira; murhayemeraga. ²⁴Bulala bakristu banene bw'obubeshi nji bayimaga, n'abalebi bw'obubeshi nabo nji bayerekan'ebimanyiso bikulu n'ebisomezo nankabyakashoboka barhebek'abalondwerwe. ²⁵Talag'oku namalire kubahanul'embere. ²⁶Nantyo, eri bakababwira mpu ali omwirungu, murhajagayo, mpu ali omu busika murhayemeraga. ²⁷Bulala nakul'omubaraganyo guruhenga ebushoshokero bw'ezuba gubonekan'emaluhukiro; nantyo oku yinja kwa Mwen'Omuntu nji kwaba. ²⁸Bulal'ah'omufu gulyamire, hebinyunda bilundikana. ²⁹Alik'okuliguma obuzinda bwamalibuko, ezuba nji lyaba mwizimya, n'omwezi nji guruhakoleza, n'enyenyezi nji zamanuka kurheng'empingu n'emisi y'empingu nji yadirhimana; ³⁰Nantyo, echimanyiso cha Mwen'Omuntu nji chabonekan'omu mpingu; n'ebihugo byoshi by'omw'igulu nijibyalaka, Nabo nji babona Mwen'Omuntu amanuka arheng'omu bichu by'empingu haguma n'emisi n'obukuze bwage bunene. ³¹Naye nj'arhuma bamalayika bage n'omulenge gunene g'omushekera nabo nji bahira haguma abalondwerwe kurhenga mpand'ene z'egulu. ³²Muchiyigirize ogu mugani g'omurhi: amango omurhahi gwage eyigushisha n'oku lerh'ebibabi, mwanameny'okw'amango g'ezuba likali gali hofi; ³³nenyu ntyo hano mubon'ebyo byoshi mumanye okw'ali hofi chiro n'oku lunvi. ³⁴Okuli mbabwirir'okunali eri burha lirhakagera neyi myazi erhahikire. ³⁵Empingu n'egulu nji byagera alik'emyazi yani erhakagera. ³⁶aliko nta muntu oyinji emyazi y'olo lusiku changw'ako akachanji chiro na bamalayika bali mpingu chiro n'Omwana chi Darha yenyine. ³⁷Bulala nk'oku byabaga oku siku za Nuhu, nantyo kunji byaba omu kugaluka kwa Mwen'Omuntu. ³⁸Bulala nka mwezo siku embere z'echihonzi balemaga balya n'oku nywa, bashaba n'okushabwa, kuger'olusiku Nuhu ajag'omunkuge, ³⁹Nabo barhamenyag'olusiku echihonzi chayinjaga n'oku

bamalisa boshi; Nantyo kunji byaba olusiku lwa Mwen'Omuntu.⁴⁰N'obola bantu babiri nji bab'omwishwa, mugum'arholwe n'owindi anayorha; ⁴¹bakazi babiri nji baba balibasha; muguma njarholwa n'owindi anayorha. ⁴²Aliko mulole bulala murhenji olusiku Nawenyu njahika. ⁴³Aliko mumanye ogu mwazi, nkanin'enju amenyeg'amangw'echishambo chankayinja akalangire arhakalere nju yage yarhulwa. ⁴⁴Okuntyo muchirhegule bulal'omu kachanji murhamenyire Mwen'omuntu anayinja. ⁴⁵Kand'inde oli muja mushinganyanya n'owobwenge, nahamwabo amulekere enyanya z'enju yage, okuh'abantu ebiryo oku kachanji kabo. ⁴⁶Liri ragi lyoyo muja nawabo nja shimana aly'akola akasi kage bwinja. ⁴⁷Okuli mbabwirire mwabo, nja mujira murhambo w'ebintu byage byoshi. ⁴⁸Alik'ola muja mubi anaderh'omu murhima gwage: mpu nahamwerhu alegamire; ⁴⁹Anarhonder'okushurh'ababo baja n'okulya n'okunywa haguma nabarhamizi; ⁵⁰Nahano woyo muja nja yinj'olusiku n'akachanji arhenji, ⁵¹nja namucha bichirabichira, n'omuhirir'oluhembo haguma nabahwinja, eyomunda nji kwaba kulira n'okuhekeny'amenyo.

25

¹Obwami bw'empingu nji bwashusha babikir'ekumi barholag'amatara gabo mpu babugane muhya mulume. ²Barhano babo baliri bahwinja na barhano baliri benge. ³Abahwinja barhol'amatara gabo barharholag'ebitoroli; ⁴alik' abenge barhol'amatara n'ebitoroli. ⁵Muhya mulume abere alegama boshi basindagana balyama. ⁶Omu garhi k'obudufu habolwamo; Tala muhya mulume muji muyakira! ⁷Abo banyere bazuka, barheganya amatara gabo. ⁸Abahwinja babwira abenge, murhuhe oku mavurha, bulala amatara gerhu gazimire. ⁹Abenge bashuza: Nanga, garhali ganene ga karhuyenera nenyu, mugende emwa barhimbuzi, muchigulire. ¹⁰Babere bagenda kungula, muhya mulume ayinja; balala bachirheganyize baj'omunju y'obuhya, olunvi lwachingwa. ¹¹Buzinda bala bandi babikira bayinja baderha: Nahano, Nahano, orhuchingulire. ¹²aliko ashubiza: Okuli mbabwire, ntabayinji. ¹³Muyirize bulala murhenji olusiku n'akachanji. ¹⁴Bulala nji byaba nka mulume muguma wabalamag'ahamagal' abakozi bage bah'ebikulo byage. ¹⁵Aha muguma Talanta erhano, owindi ebiri n'owagasharhu nguma ngasi muguma oku buhashe bwage agenda. ¹⁶Hon'aho wahabwag'erhano agenda azichuruza ayunguka zindi erhano. ¹⁷Konoko owahabwaga ebiri azichuruza abona zindi ebiri. ¹⁸Olala wahabwaga nguma ahumb'edaho abisha mwe talanta ya Nahano. ¹⁹Enyuma wa siku zinene Nahamwabo agaluka, akol'oluganjo haguma nabo. ²⁰Owahabwaga talant' erhano ayinj'aherhe zind'erhano, aderha: tala nayungukire zindi erhano. ²¹Nahono amubwira kwinja mukozi mwinja mwemezi: waliri mwemezi oku bigeke; naguha binene; Oj'omu bushagaluke bwa Nahamwenyu. ²²Owahabwaga talant' ebiri ayinja, aderha: Nahano, Wampaga talanta ebiri nayungukire zindi ebiri. ²³Nahamwabo amubwira: bwinja, mukozi mwinja w'omwemezi: waliri mwemezi oku bigeke. naguha binene; oj'omushagaluke bwa Nahamwenyu. ²⁴Owahabwaga Talanta nguma yonine ayinj'aderha: Nahano, nakubwen'okoba muntu mudarhi, onashalul'ahorharhweraga, onalund'ahorhashandazaga; ²⁵nayubaha, najibish'etalanta yawe omu budaka; rho'ebiri byawe. ²⁶Aliko Nahamwabo amubwira: mukozi mubi w'omolokazi, wamany'oku nashalul' ahantarhweraga n'oku lund' ahantashandazaga; ²⁷Byali guhunir'okuheb'etalanta yani oku bahinduzi b'efuranga, eri ngaluka nanarhol'olwani n'obunguke. ²⁸Mumunyeg'eyo talanta, muyiherez'oh'erh'ekumi. ²⁹Buno bah'ogwerhe, anaba na binene, alik'orhaherhe bamunyege n'echaherhe. ³⁰N'oyo mukozi arhagwerhe kamaro, mumukwebe omumuzimya gw'embuga, eyo kwaba kulaka n'okuhekeny'amenyo. ³¹Amango mwen'omuntu ayinj'omubukuze bwage na bamalayika boshi, nj'ayikala oku ntembe yage y'obukuze. ³²Amahanga goshi nja mahira hagum'embere zage nj'agabanya kul'omungere agabany'ebibuzi n'empene. ³³Nj'ahir'ebibuzi oku malyo, n'empene oku malembe. ³⁴Mwami nj'abwir'abali oku malyo: Muyinje mwe mwagishirwe na Darha; muyim'omubwami mwarheganyizwaga kurheng'okulemwa kw'egulu. ³⁵Buno nali shali mwampa ebinalya; naliri nyorha mwamp'echokunywa; naliri muhisi mwanyegereza. ³⁶Naliri butambara, mwanyambisa; naliri mulwala, mwayinji ndola, naliri mushwekwa, mwanshegerera. ³⁷Abenja nji bamushubiza: Nahano, mangochi rhwakubonag'oshalikire, rhwaguh'ebiyokulya; olinyorha rhwakunywesa? ³⁸Mangochi rhwakubonaga muhisi rhwa kuyegereza; butambara rhwakuyambisa? ³⁹Mangochi rhwakubonaga mulwala, mushwekwa, rhwakushegerera? ⁴⁰Na Mwami abashubiza mbabwirir'okuli, byoshi mwajirire balumuna bani badorho, nyimwajirire. ⁴¹Buzinda nj'abwira bali omu kulembe; murheng'embere zani mwe mwakomerwe; muj'omu muliro gw'esiku n'amango gwarheganyizwe oku Lyangombe n'abazimu bage. ⁴²bulala naliri shali murhampag'ebiy'okulya; naliri nyorha murhanywesaga; ⁴³naliri muhisi murhanyegerezaga; naliri butambara murhanyambisaga; naliri mulwala na mushwekwa, murhantangulaga. ⁴⁴Nabo nji bashubiza: Nahano, mangochi rhwakubonaga oli shali, chag'oli nyorha, chango muhisi, chango butambara, changwa mulwala, changwa mushwekwa, rhurhana kurhabalaga? ⁴⁵Nj'abashubiza: mbabwirir'okuli, amango goshi murharhabalag'aba badorho, nyono nyimurharhabalaga. ⁴⁶Nabo nji baj'omu burhindibuke bw'esiku n'amango, aliko ab'okuli omu kalamo k'esiku n'amango.

26

¹Eri Yesu amalisa kuderh'emyazi yage, abwir'entumwa zage. ²Mumanyir'oku Pasaka ab'enyuma wa siku ebiri, n'oku mwen'omuntu ahanwa alibuzwe. ³Oku ntyo, abadahwa bakulu n'abajinji bolubaga bajir'embuganan'omumbuga z'omodahwa mukulu oyirikwa Kayafa; ⁴Banahik'omubulyo bokugwarha Yesu omubwenge n'okumuyirhisa. ⁵Aliko baderha: Garhabaga mango gw'olusiku lukulu ly'akavulindi karhakaba omu bantu. ⁶Obo Yesu aliri Ebetaniya omu mwa Simoni, omubenzibenzi, ⁷Mukazi muguma amushhegerera, afumbarhir'ehikebo hyaliri mw'amarashi gengulo nene, namango alemag'alya, amushiga amavurh'okwirhwe. ⁸Entumwa zabwen'intyo, za hihima za naderha: Bichi bahezeze kwaga malashi? ⁹gankanguzizwe gagabirwe abakene. ¹⁰Eri Yesu achikebwa, ababwira: bichi birhumire mwagaya oyu

mukazi? Ajirir'echijiro chinja; ¹¹Bulala muyorha muli n'abakene, si murhayorha nani. ¹²Owashigag'amalashi oku mubiri gwani, omukurhagany'olufu lwani. ¹³Babwira okuli, ngasi hoshi ogu mwazi gw'obuholo nji gwayigirizwa, omugulu lyoshi, nji baganula, nji bayibuk'oyu mukazi ne byagiraga. ¹⁴Lero muguma mubal'ekumi na babiri, oyirikwa Yuda eskariote ashimb'abadawa bakulu, ¹⁵Anaderha mpu: Bichi mwampa yinyinja bahereza ye? Bamuhereza bicheri makumi masharhu g'efuranga. ¹⁶Kurheng'ago mango, akazi lonz'obulyo bw'okuhana Yesu. ¹⁷Olusiku lurhanzi lw'emigati erhagagire, entumwa za shimba Yesu, kumubwira mpu: gurh'olonzeze rhukurhaganyiz'eshego ya Pasaka? ¹⁸Ashuza mpu: Muj'omuchishagala aha mwa lebe, munamubwire mpu: Omwigiriza aderhe ntya: Akasanzi kani kali hofi; najira Pasaka ahamwawe haguma na baganda bani. ¹⁹Abaganda bajira nk'oku Yesu abarhegekaga, banarhaganya Pasaka. ²⁰Lyaber'egolo, ayikal'okumeza haguma n'abal'ekumi na babiri. ²¹Babere bali balya aderha mpu: okuli mbabwirire, muguma mumwab'ayinja mpana. ²²Bagaya bwenene na ngasi muguma ayinj'amubwira mpu: Nka nyono Waliha? ²³Abashubiza mpu: Owahuma oku mbale haguma nani, yewayinji mpana. ²⁴Mwen'omuntu achigendera kushimbana n'ebimuyandikirwe. Aliko buli buhanya oku wahana mwen'omuntu! Kwakabere kwinja oyo muntu arhaburhwaga. ²⁵owamuhanaga, orhol'oluhya aderha mpu: Nkanyono muhanyi? Yesu amushubiza: Wederhere ko. ²⁶Babere bali balya; Yesu arhol'omugati, n'enyuma zo kuvug'omonkwa, aguchamo, aguh'entumwa zage aderha: Murhole, mulye, ogu guli mubiri gwani. ²⁷Ashubirhol'engumbu n'enyuma y'okuvug'omonkwa, ayihabo aderha: Munyweko mweshi; ²⁸Bulala eri shagama yani, shagama y'echihango, yasheshekal'enyanya zenyu, omukubabaliwa kw'ebyaha. ²⁹Mbabwire: Ntakachinywa kwelyolehe ly'omuzabibu, kuhika olusiku nji nashubi linywa buhyahya haguma nenyu omu bwami bwa darha. ³⁰Babere bamaliyimpa baj'okuntondo(musozi) ye Mizeyituni. ³¹ababawira, omubudufu bwazene, nababera mweshi, njira y'okukumbagala; bulala biyandikirwe mpu: Nji nashurha lungeri n'ebibuzi byobuso byanashandala. ³²Aliko hanomba na mafuuka, nji nabarhanga Egalileya. ³³Petero arhola omwazi, aderha: Hano mbera abandi enjira y'okukumbagala, nyon'orhayimbera chiro n'ehityu. ³⁴Yesu amubwira: Nkubwirere okuli, oluhazi lwabika, mubuno budufu eri wamampakana kasharhu. ³⁵Petero amushubiza: Ntaka kuhakana, chiro kwaba kufa haguma nawe ntaka kuhakana. Nabigirizwa boshi baderha ntyo. ³⁶Haliri enyanya, Yesu agenda haguma nabo ahantu hahamagalwa Gestemani abwir'abigirizwa bage: muyikale hano, okunanachichunda mpeme Nyamuzinda. ³⁷Arhola Petero nabene Zebedeo babiri arhonder'okuyunva oburhe na maganya. ³⁸Ababwira: Omurhima gwani gwagayire kuhika okufa; mubere hano, muyirize haguma nani. ³⁹Achichunda ntambo zigek'embere, achijugunya okumalanga, ahema ntya: Darha, ongezez'echi eyingumbu akaba byakagalika! saliko kurhabaga kulonza kwani sikube kulonza kwawe. ⁴⁰aja emund'abegirizwa bali, ababugana bajir'ero, abwira Petero: murha yirize chiro haguma nani! ⁴¹Muyirize mu naheme Nyamuzinda, yi murharhogera omu marhangulo, omuka gufumbire, salik'omubiri guzambire. ⁴²Ashubi chichunda obwakabiri, anahema ntya: Darha, akaba birhakagalika eyi ngumbu egere ntanayinywere, okulonza kwawe kujirike! ⁴³Ashuba galuka, abugana kandi balyamire; bulal'amesho gabo galizidohere n'ero. ⁴⁴Abaleka kandi, ajihuna obwakasharhu, ey'anaderha ebyo binwa byenebyo. ⁴⁵Ashubi ja emunda abigirizwa bali ababwira: mulyame muhumuke! Tala oku akasanzi kali hofi, na mwen'omuntu ahanirwe omu maboko gabanyabyaha. ⁴⁶Muyumuke, rhugenda; tala, owampana ayinjire. ⁴⁷Oku Yesu anachiri aderha, babona Yuda muguma wabalal'ekumi na babiri ayinjira haguma n'olubaga lunene baherh'ebyoji n'orhurhi, barhumirwe n'abadahwa bakulu na bashamuka bolubaga. ⁴⁸Oyo wamuhanaga abag'aherebo echimenyiso: Mp'olala nakahobera eri yoyo, mumufarhe. ⁴⁹Agera aha Yesu ali, aderha: Mahyo, Rabi, amuhobera. ⁵⁰Yesu amubwira: Mwira wani, ebiwayinjaga jira, obijire. Ntyo kwabo bantu bayinja bahira Yesu fune, bamufarha. ⁵¹Ntyo kumuguma mwabo baliri na Yesu, ashoshola omupanga gwage, alambula okuboko kwage ashurha mwambali w'omudahwa mukulu, anamuch'okurhwiri. ⁵²Yesu amubwira: galul'omupanga ahagubera; bulala ngasi oyirha oki mupanga nj'afa okumupanga. ⁵³Omanyire oku nta yakuza Darha, antumir'engbo zirhalukir'ekumi n'ebiri zabamalaika? ⁵⁴Gurhe amandiko, gaderher'ebi nji gahikirira? ⁵⁵Mwak'okashanji Yesu abwir'olubaga: Mwayinjaga nfarha nkandi nkola maligo, haguma n'ebyoje n'orhurhi. Nalamire esiku zoshi haguma nenyu, ndinayigiriz'omushengero, murhanafarhaga. ⁵⁶Aliko ebyo byoshi byahikire mpu ly'amandiko ga balebi gahikirira. Ntyo kwabigirizwa bamulekere boshi, bayaka. ⁵⁷Abafarhaga Yesu, bamuhek'emwa Kayafa mudahwa mukulu emund'abandishi na bashamuka baliri omuhano. ⁵⁸Petero amukulikira n'okuchiyeguza kugera omu mulango gw'omudahwa mukulu, ajamo, ayikala haguma nabakozi n'okulola okwebyo byahwa. ⁵⁹Abadahwa bakulu n'ehano lyoshi ly'abashamuka balonz'obuhamirizi bubi bashwekera ku Yesu, bokumuyirhisa. ⁶⁰Aliko ntabo babwene, chiro abahamirizi banene b'obubeshi bachiyeureka, okubuzinda, hayinja babiri, baderha: ⁶¹Oyula aderhaga, mpu: Nakashanda akanyamuzinda, n'okushubi kayumbaka omu siku esharhu. ⁶²Omudahwa mukulu ayumuka, amubwira: Ntacho washuza? chichi ababalume yi bakuhesa? ⁶³Yesu achisirira. N'omudahwa mukulu, arhol'omwazi amubwira: Nkulapisize, okuzino lya Nyamuzinda olamire, orhubwire akaba woyo we Kristu, Mugala wa Nyamuzinda. ⁶⁴Yesu amushubiza, waderhereko, kandi, nshubiri babwira, kurhenga ntya, mwabona mwen'omuntu ayiker'ekulyo okubuhasha bwa Nyamuzinda, n'okuyinj'omubichu by'empingu. ⁶⁵Omudahwa mukulu eri ayunva ntyo aber'emishangi yage aderha: Agomere! chichi rhwachilonzez'obuhamiriza? Murhayunvirhe mweshi obugomi bwage. ⁶⁶Gurhe mubwene? bashubiza , baderha: Akwanen'ogufa. ⁶⁷Bamuchira omu mesho, n'okumushurh'ebigalo; n'ebifundo, n'okuderha: ⁶⁸We Kristu, orhubere, inde okushurhire! ⁶⁹Petero aber'ayiker'embuga omulugo, mujanyere mugum'amuyeger'amubwira: Nawe waliri haguma na Yesu w'Egalilaya. ⁷⁰Aliko Petero amulahira omu bantu boshi n'okuderha: Ntenji echolonzeze okuderha. ⁷¹Abere ali aj'ebwamulango, owindi mukozi amubona, abwir'abaliri aho: Oyu naye aliri haguma na Yesu we Nazareti. ⁷²Ashuba mulahira n'echilapo: Ntenji oyu mulume. ⁷³Okubuzinda, abaliri aho bayegerera Petro, bamubwira, kubinali, oli mugumwa wa balira bantu nawe, bulala oluderho lwawe lwa kuyerekene . ⁷⁴Ntyo ku Petero alemere akaga n'endahiro: Ntenji oyu

muntu. Honah'oluhazi lwabika. ⁷⁵Petero ayibuka omwazi Yesu aderhaga: Ember'oluhazi lubike, nji wandahira kasharhu. Ahuluka, alaka bwenene.

27

¹Bwabere bwacha sezi, abakulu b'eshengero haguma n'abagula b'olubaga, baj'omu ndagano y'okuyirha Yesu. ²Babere bamala kumushweka, bamuhek'emw'omurhegesi Pilato. ³Yuda aber'abona bamushwekere ahungama, agalul'efuranga makumi masharhu bamuhaga, ⁴Aderha: Najirir'echaha ch'okuhana eshagama echere. Nabo bashubiza ntya: bichi ebyo birhumalire? Ebyo bikulolere. ⁵Yuda akabula ezo furanga omu shengero, aji chimanika. ⁶Abakulu b'eshengero bazirhola, baderha ntya: zirhakwanene okuja omu shaho echere, bulala eri ngulo y'eshagama. ⁷Bayunvikana oku bazigul'eshwa ly'omubumbi libe lya kuhamba mw'abalambagizi. ⁸Baliyirika shwa ly'eshagama guhika z'ene. ⁹Ler'omwazi omulebi Yeremiya aderhaga gwahikirira, guderhe ntya: Barhola bichira makumi masharhu by'efuranga nka luganjo lw'engulo abana b'e Israeli bachiranaga, ¹⁰bazigula eshwa ly'omubumbi, nkoku Nahano ana ntegekaga. ¹¹Yesu ahekwa embere z'omurhegesi Pilato, n'omurhegesi amudosa, ntya: ka we mwami w'Abayahudi? Yesu amushubiza: w'ederhe ko. ¹²Aliko ntacho ashubize abadahwa bakulu na bagula eri bamusidaka. ¹³Na ntyo, Pilato amudosa: k'orhali wayunv'ebi byoshi bakusidakire? ¹⁴Yesu achisirira, arhashuzaga chichi. Omurhegesi Pilato asomerwa bwenene. ¹⁵Ngasi lusiku luku, baliherh'engeso, omurhegesi abashokolere omushwekwa muguma, ey'olubaga lwachishogere. ¹⁶Baliherhe mushwekwa muguma omanyikene mpu, ye Baraba. ¹⁷Ene bali omu chigusho cha boshi, Pilato ababwira, ntya: Mulonzeze mbashwekulire nde, Baraba eri Yesu Kristu? ¹⁸Bunola alimanyire oku bwongwa bamusidakire. ¹⁹Pilato abere ayiker'omu ntebe y'emanja, mukage amurhumir'entumwa: Orhabaga n'omwazi k'oyu muchesibwa; zene budufu, nalibukire bwenene enyanya zage omu bilorho. ²⁰Abakulu bashengero n'abagula bahir'olubaga mw'amashumi, mpu baheme Baraba ashwekulwe balibuze Yesu. ²¹Omurhegesi abadosa, ababwira ntya: mw' abala bombi, nde mulonzeze nshwekule? Baderha: Baraba. ²²Pilato ababwira ntya: gurhe njirage Yesu Kristu? Boshi bashuza: Abambwe! ²³Omurhegesi aderha: Aliko bubi buchi ajirire? Bayama bwenene: akwanene abambwe! ²⁴Pilato, abon'okwagabirwe, ery'abantu bamajira olwamo lunene, arhol'amenji, amakalaba embere zabo, aderha: Ntaherh'echibazo ch'eshagama yoyu omuchere. Ebyola bibalolere mwenine. ²⁵Olubaga loshi lwayama: eshagama yage eb'enyanya zerhu n'abana berhu! ²⁶Nantyo Pilato abashwekulira Baraba; n'eri amala shurhisa Yesu emizereti, amuhana mpu abambwe. ²⁷Enfola miherho z'omurhegesi, zaheka Yesu omu ngombe, n'eguku lyoshi ly' enfola miherho lya mugorha. ²⁸Bamuhogola emishangi yage, banamuyambisa echishuli ch'omuduku. ²⁹Baluka eshungwe ly'emishaki, bamuyambisalyo omurhwe, banamuhira olusheke omu fune y'amalyo; baja bafukama embere zage, bamushekera, baderha: rhwalamusize, mwami w'Aba yahudi! ³⁰Banamuchirako, barhola lulala lusheke, bamushurhalo omwirhwe. ³¹Bamuchinaguza ntyo, bamuhogola chilala chishuli, bamuyambisa emishangi yage, baja muhanika. ³²Ene bagenda, babugana muntu muguma w'Ekuire, mpu ye Simoni, bamuseza aheke omusalaba gwa Yesu. ³³Bahika ahantu baderha Goligota, mpu ly'evuha ly'erhwe, ³⁴Bamuha amavu gali mw'endulu mpw'amaywe; aliko, eri amamimako, amalahira. ³⁵Bamalire kumurhindibuza, bagaban'emyambaro yage, bayisharhir'esimbi, mpu, ly'omwazi gwaderhagwa n'omulebi guhikirira, guderhere: bagabana emyambaro yani, banasharhir'esimbi olubindo lyani. ³⁶Bayikala, banamulanga. ³⁷Baheba enyanya w'erhwe lyage, ebirego biyandikirwe ntya: Oyu Yesu Mwami wa Bayahudi. ³⁸Mwago mango bishambo bibiri byalihanikirwe haguma naye, muguma ekulyo n'owindi okulembe kwage. ³⁹Abalambagizi bageraga mw'eyo njira bamu jachira, badunda amarhwe gabo, ⁴⁰baderha: we washand'eshengero oku lusiku luguma, n'okuliyumbaka omu siku esharhu, chi chungulaga wenyine! Akaba oli mwene Nyamuzinda, chikula kw'ogo mulingoti (musalaba). ⁴¹Abakulu babadahwa, haguma na bandisi na bashamuka, nabo bamushekera, n'okuderha: ⁴²Achungulaga abandi, arhakanagali kuchichungula yenyine! Akaba Ye nali mwami waba Israeli, ajag'arhenga kw'ogu musalaba, rhwana muyemera. ⁴³Ayemerere Nyamuzinda; ajag'amukulaho, akab'amusimire. Bulal'aderhaga: mpu, ndi mwene Nyamuzinda. ⁴⁴Ebishambo, byalibuzagwa haguma naye, nabyo bya mujachira kuguma nabo. ⁴⁵Gurhenga saa ndarhu kuhika saa mwenda, omwizimya gwab'omu gulu lyoshi. ⁴⁶Yabere yaba saa mwenda, Yesu alak'oku mulenge gunene, aderha: Elo, Elo, lama saba kitani? kw'okuderha: Nyamuzinda wani, Nyamuzinda wani, gurhe wakandeka? ⁴⁷Baguma baliyimangireho, eri bayunva ntyo, baderha: Oyu muntu ly'ahamagala Eliya. ⁴⁸Honaho, muguma wabo alibirha kurhola ehikuzo, ahiyunjuza enkala, ahiheba oku lusheke, amunywesa. ⁴⁹Aliko abandi baderha: Leka, rhulole akaba Eliya ayinji kumuchungula. ⁵⁰Yesu ashubi banda endulu bwenene, afa. ⁵¹Ntyo, omushangi gw'eshengero gwabereka bisharhe bibiri, kurheng'enyanya kuhik'eshishi, egulu lyadirhimana, ebirimbi byabereka, ⁵²eshinda za chinguka, emibiri minene ya bachesibwa bafire ya fuka. ⁵³Barhenga omu shinda eri Yesu aba amafuka, baj'omu Yerusalemu ntakatifu, banabonekera bantu banene. ⁵⁴Enfol'emihherho n'abandi bantu baliri haguma naye mpu balanga Yesu, amango babonaga ogo musisi gw'egulu n'ebyajirikaga, bayubaha bwenene, baderha: Kubinali, oyu muntu aliri mwene Nyamuzinda. ⁵⁵Na bakazi banene baliry'aho, bahenguza, bayimangira hale; balala bamukoleraga kurheng'e Galilaya, ⁵⁶omu garhi Kabo haliri Mariya Magdalena, na Mariya nina wa Yakobo na Yozefu, na nina wa bene Zebedayo. ⁵⁷Lyabere egolo, mugale muguma w'e Arimatayo ayinja, ezino lyage ye Yosefu, naye aliri mwigirizwa wa Yesu. ⁵⁸Oyo muntu ashimba Pilato, amuhun'omubiri gwa Yesu. Pilato arhegeka mpu bamuhego. ⁵⁹Yosefu agurhola aguzingir'omu mushangi gwinja gw'omweru, ⁶⁰aguhek'omu shinda yage mpyahya, abaga ahumbire omu bale. Ahirakw'ebale emalangambere g'eshinda ya Yesu, nachigendera. ⁶¹Mariya Magdalena aliri aho n'owindi Mariya, bayikala emalangambere g'eshinda. ⁶²Buch'esezi, olusiku lwa kulikiraga amarheganyo, abakulu babadahwa na Bafarisayo bagenda haguma emwa Pilato, ⁶³baderha: Nahano, rhuyibukire oku oyu mubeshi aderhaga, amango ali chiririho mpu: enyuma wa

siku esharhu nji nafuka. ⁶⁴Orhegeke balang'eshinda kuhika olusiku lwa kasharhu, abegirizwa bage bakayinji kumuzimba, n'okubwira abantu mpw'afukire omu bafu. N'obubeshi buzinda bwanaba bubi kulush'oburhanzi. ⁶⁵Pilato ababwira: Muherhe abalanzi; mugende, mulange oku mwakaba mugalire. ⁶⁶Bagenda, balang'eshinda baheba kw'ebale, haguma n'abalanzi b'enfolo miherho .

28

¹Amango esabato ya hwaga, kwabere Miseke y' olwambere lw'eboso, Maria Magdalena n' owindi Marita bayinja kulola eshinda. ²Harhengerera omusisi gunene gw' echihugo;Bulala Malaika wa Nahano ayandagala kurhenga empingu ,ayinja, ahirika ebale aliyikalako. ³Eshusho lyage lyaliri n'a mubaraganyo nemyambalo yage mweru n'a lubula. ⁴Omukuyubaha, abalanzi badirhimana,baba nka mifu. ⁵Malayika aderha ababwira : Bakazi,murhayubahaga bulala nyinji oku yi mwashonda Yesu walibuzwagwa. ⁶Arhali hano,yewe afukire nka kulala anaderhaga muyinje mulole aha Nahano ali lyamire. ⁷Mugende duba mubwire abigirizwa bage,oku afukire kurhenga omu bafu,nakandi abarhanga e Galilaya eyo yi mwamubona,na malire kubabwira. ⁸Barhenga dubaduba aho bwashinda n'obuba n'olumogo lunene,balibirha oku jibwira abigirizwa bage eyo ngani. ⁹Lero Yesu abuganana nabo aderha mpu mahyo ! bamu shegerera bamufarha oku magulu bamukuza. ¹⁰Na ntyo Yesu ababwira : Murhayubahaga;mugende mu bwire bene berhu baje e Galilaya yi bambugana. ¹¹Amango balemaga bagenda,abandi b'enfolo miherho balonza baje omu chishagala babwira abakulu baba dahwa emyazi yoshi ya bere. ¹²Babere babuganana haguma na bagula bajira ehwe baha enfolo miherho efuranga zinene. ¹³Baderha mpu: Mwakaderha mpu abigirizwa bage bayinjaga budufu bama muyiba eyi rhwalyamire. ¹⁴Eyo myazi ekayunvikana em'omukulu rhwayinji ganira naye eyi murhaba n'obuhaka. ¹⁵Na ntyo barhola ezo furanga,bajira nk'oku bayigirizwe og'omwazi gwa yerera omu ba Yuda kugera zene. ¹⁶Aliko balala bigirizwa ekumi na muguma baj'e Galilaya oku ntongo abaligiraga yewe Yesu. ¹⁷N'amango bamu bonaga bamukuza,aliko abandi bakengemererwa. ¹⁸Yesu abayinjira aba bwira aderha : Nahabirwe obuhasha empingu n'egulu. ¹⁹Mugende mujire abantu boshi b'emahanga okuba b'igirizwa bani,mu badubike oku zino lya darha n'omugala na Muka ochere. ²⁰Mubayigirize oku farha emyazi yoshi naba rhegekere ntyo nyono nabahaguma nenyu kugera oku buzinda bw'egulu.